

**Maurise RIPERT**  
*Mèstre en Gai sabé dóu Felibrige*  
**CONTE E RACONTE**  
**d'aièr e d'aro**



**1988**

Pourtissoun

*En souvenènço de Michèu Froumage*

Ero vièi quand l'ai couneigu. Amave de lou vèire veni s'assetta dins l'ataié de mi gènt, mèmbe de l'oustau mounto courduravon. Mai, subre-tout, me fasié gau, i vihado d'antan ounte s'ignouravon televesioun e meme radiò, de l'ausi counta d'istòri de sa jouinesso, d'auvèri de sis annado de travai, e de cascadeleto que nous fasièn estrassa de rire.

Devenguè lèu-lèu, un famihié encò dóu nostre e fuguère countènt de l'agué desenant emé nautre lou divèndre à l'aiòli. D'aiours, quouro ma maire anounciavo:

— Vau metre li cese à trempa!

Rebacavo subran:

— Oh, qu'acò es bon, Tereso!

E ma bravo Tereso de maire ié replicavo:

— Eh bè, as qu'à veni deman à miejour, n'en faren la soupo e pièi l'ensalado!

Nous pagavo 'mé soun prouvençau d'elèi, lou sourgènt de si raconte èro inagoutable. Lou badave e beviéu si paraulo.

Brave Michèu, soulitàri e desmuni, mai riche pamens d'uno bono imour que nous enlusissié la vido.

Nous quitè vitamen, davans qu'esclatèsse la guerro de quaranto; avié passa li setanto-cinq an... Belèu que voulié pas soufri un carnage enca 'n cop?

Sa voues s'amoussè, mai soun souveni demoro dins ma memento. E de si raconte, vuei, vau assaja, en pescant au fin founs di remèmbe, de vous n'en dire quàuquis escapouloun.

Es-ti mestié d'apoundre que, lis aguènt ausi i'a mai de mié-siècle, lis ai teissu tourna 'mé li fiéu de moun cor. Aquéu pres-fa, clafi d'esmougudo, m'adraiè dins la lèio di countaire qu'aviéu, autre-tèms, neglegido.

Pousquèsson mi raconte e li siéu vous esmòure un brisoun o vous forço esgaia!

## La farço di pèd pudènt

Michèu èro di bon jougaire de troumbone de l'encountrado. Lou recercavon d'en pertout, fasié de tournado enjusqu'à Niço e tout de long dóu ribeirés mieterran, pèr la sesoun touristico. Dins lis ourquèstre di voto, quand èro à Sant-Roumié, avié sa plaço sènso countèsto.

Lou proumié vióloun e capo dóu group, à l'epoco, ié disien Turrier, qu'èro lou fiéu dóu secretàri de la Coumuno, i pountannado mounte Antòni Mauron beilejavo lou càrri dóu municipe. Li musician, tout en fasènt de bono musico, se chalavon de se jouga de bon tour. Michèu èro pas lou darnié pèr acò, avié d'imaginacioun e lou biais de mounta de farço que fasien peta de rire touto la chourmo di musicaire sus lou pountin.

Un jour, la proumiero partido dóu bal acabado, s'anèron leva la se à la buveto... E l'idèio ié venguè! Croumpè uno boutiheto de limounado e se faguè remettre pèr la femo de Blanchin, qu'aquéu èro lou councierge de la coumuno, un tros de fromage dóu blu. Anè cauto-cauto sus lou pountin, mounte touti lis estrumen se tarnassavon, e faguè intra, souto lou repauso-gauto dóu vióloun de Turrier, soun tros de blu que, pèr l'escasènço, èro bèn avança. Tout just avans que si coumpan revenguèsson à si plaço, bagnè li post souto sa cadiero, à l'endré mounte si pèd toucavon sòu, e se descaussè... Vaqui l'ourquèstre lèst... Lou chèfe se tanco l'estrumen souto lou mentoun, pren l'arquet d'un gest larg e douno lou signau de la danso nouvello.

Avié adeja remarca que Michèu fasié seca si causseto mouisso au-dessus d'uno taco eigadouso... De tèms en tèms se reviravo e fusihavo dóu regard soun troumbounaire que persequissié, imbrandable, de manda à pleno gauto d'èr dins l'emboucaduro de soun tuièu daura.

A la fin d'aquesto danso, finiguè pèr dire:

— Oh! queto óudour! Mai que sènte marrit dins lou cantoun!

E, disènt acò, fissavo li pèd de noste arquin, que n'en boulegavo lis artèu de countentamen e s'esclamavo à la cantounado:

— Sabe pas ço que se passo, pamens ai jamai tant susa di pèd que vuei, n'ai la planto di pèd cuecho e lis entre-det que s'escaragnon!

Si coumpan, au courrènt dóu cop, retenien tant que poudien soun rire, mai si ventresco tressautavon souto li secousso d'uno ilarita qu'arrivavon plus à doumina.

Turrier pacientè encaro lou tèms d'uno mazurka, leissant d'aqui entre aqui penjoula soun vióloun à bout de bras, en mirant fissamen Michèu emé d'ue desaprouvaire e de mai en mai furious à mesuro que l'ouro passavo.

A la pauso seguènto ié tenguè plus. Anè trouba soun musicaire pèd-descaus, que fasié semblant de rèn, mai lou vesié veni de gauto, e ié mandè:

— Bougre de porc, brutelous persounage, as pas crento de nous adurre d'óudour de sueio, poudries pas te lava li pèd au mens pèr li fèsto, que nous empouisounes de proumiero! Es pas permes d'èstre ansin mau-courous e de senti tant marrit!

Mai s'arrestè lèu de rena davans lou rire generau qu'esclatè dins lou roudalet... Moun Michèu avié arrapa lou vióloun que l'autre brandissié dins sa furour venjativo... e sourtiguè de soun recate lou tros de blu que, bèn au caud ansin, fasié s'enfusa is alentour uno oulour pudènto que vous prenié d'assaut li traou dóu nas.

Turrier aguè l'inteligènci de n'en rire à soun tour e n'en fuguè quite pèr bèn neteja sa mentouniero... Crese meme que jouguèron en seguïdo uno valso que fuguè: Lou bèu Danube blu !

## L'ase d'Eirago

Un jour, s'esbrudiguè dins lou vilajoun eiragen, que lis ase voulavon à Gounfaroun! Càspi! La nouvello faguè lèu lou tour di quartié e di mas. Sus la grand plaço, davans li cafè e l'oustau di Posto, meme li jougaire de bocho avien li man lóugiero, e brassejavon en charrant à bel èime sus l'espetaclous evenimen!

D'ase voulairen... Se n'èro jamai vist dins lou cantoun di manjo-gàrri! A Sant-Roumié tambèn, que se creson mai fort que d'autre, aquéli sauto-regolo, li bato d'ase fasien toujours si clavo sus la pousso di draïou!

Que de glòri pèr lou païs que se pousquèsse faire voula un ase eiraguen! De segur, pèr la Sant-Bounet, li vesin dis Aupiho, croucant e manjo-locho, cridarien sebo en vesènt aterra aquest aucèu i llonguis auriho!

Tout à-n-un cop, Grand Barjo, qu'es un escais-noum que i'anavo coume un gant, aguè uno iluminacioun:

— Escoutas-me, pèr gounfla un baloun e lou faire voulastreja, fau ié boufa dedins... Pèr-de-qué pas assaja 'cò 'm' un ase d'eici? Tè, Baiou, vai cerca lou tiéu!!

Dóu tèms, demandèron au garde Trachèu de faire un passo-carriero en picant sus soun tambour e disènt à la pouplacioun que s'anavo experimanta de faire s'envoula, de dessus la placo publico, l'ase de Baiou.

En un vira d'ieue, li femo abandonèron sis eisino, lis ome si lichet, li maçon si tiblo, e li pichot, acatant si galo au founs di pòchi, landèron devers l'endré indica.

Grand-Barjo, éu, anè dignamen rèndre vesito au Conse e l'escourtè, disert coume un merle qu'aurié beca à jabo tóuti lis age d'uno maiouliero. L'ase èro aqui, imbrandable e paciènt coume tóuti si fraire. Un fuble de mounde l'enviounavo. Trachèu avié cerca dins li canié dis alentour uno bello cano lisso e bèn traucado que lusissié au soulèu. Quand tóuti li gènt fuguèron acampa, meteguè lou supousitòri au quiéu de l'ase e, à cha un, fuguè boufa dins aquéu tuièu touto la chourmo eiraguenco.

De segur, à la cadènci de cinq o sièis boufado, lou garde escafavo l'embut emé uno estrasso qu'avié tira de sa bello blodo bluio. E nòstis eiraguen mandavon d'èr, à tu, à iéu, em' un vanc amirable, esperant sèmpre de vèire Alibouroun s'enaussa, lóugié e bramaire, dins lou cèu-sin de la countrado.

Pèr aro, trovavo que la coumèdi tiravo de long, sis auriho se revechinavon, sa co batié - ço que rendié lis ouperacioun mau-eisado - e coumençavo un brisoun de cauca lou sòu de si quatre bato... Acò fasié d'aiours qu'afourti l'espèr de lou vèire despega dóu quitran de la plaço!

Perfin, arribè lou tour dóu Conse que se cenchè, pèr l'escasèncio, de sa charpo de sedo i tres coulour. Trachèu, counciènt de soun impourtanço en aquéu moumen istouri, e voulènt prouva à si counciétadan qu'èro un ome que couneissié lis usage, retirè la cano de soun fourrèu pudènt, la revirè, pièi l'istalè de fres dins la pousicioun necite.

Subran, fièr e poumpous, diguè à soun catau:

— Moussu lou Conse, poudés pas embouca is endré moute tout lou mounde vèn d'empega si bouco... Tenés, boufas eici sènsò crento!

Sabe pas se l'ase retrasè un jour à-n-uno mountgoulfiero... Mai sabe que Trachèu n'en perdegué la faço e soun pres-fa. Fuguè talamen broucarda dins soun païs que s'espatriè... devers Sant-Roumié, terraire dis enemi ereditari... Ié retroubè la blodo bluio, l'enseigne óficiau e lou centuroun de cuer... Mai faguè plus jamai boufa dins lou quiéu dis ase!

## Michèu en tournado

Michèu Froumage èro uno figuro marcanto dóu vièi Sant-Roumié d'avans la guerro de 14. Adeja avié la reputacioun d'un galo-bon-tèms, apoundudo en d'aquelo d'un jougaire de troumbone d'elèi.

L'ai, iéu, couneigu que dins soun vièiounge, que si dènt, en majoureta despareigudo, l'entrepachavon de faire souna coume fau li bèu tuiéu daura de soun grand estrumen. Pièi, diguen que lou boufe acoumençavo de ié defauta.

Me remèmbre soulamen de l'agué vist escriéure, à la plumo douço, uno particioun de musico que ma maire desiravo - cantavo bèn, e coume moun paire baritounejavo, noste ataié de taiur restoutissié sèmpre de tóuti lis èr couneigu de cansoun e d'oupereto! - s'agissié de la

Serenado de Toselli ... Me lou rapelarai toujours.

Vaquito uno roumanço que m'esmòu enca mai que sa bèuta naturalo lou coumando, pèr-ço-que revese uno man frounsido e un brisoun rampouso, fourma à l'encro de Chino d'amiràbli noto e l'empega dessouto uno caligrafio escalustranto. È dire que sabe plus moute a passa lou doucumen; vaqui ço qu'es d'agué fa sant-miquèu sièis cop en quaranto-cinq an!

Ai di adeja que Michèu èro un countaire famous que trevavo nòsti vihado e s'ataulavo souvènti fes 'mé nautre quouro li cese o l'aiòli èron au menut. Ome bèn emparaula sus sis aventuro, lou trovavian

inagoutable en cascadelet de touto meno, imaginatiéu en diable pèr tèisse de conte à faire s'estrassa dóu rire tóuti li glàri dóu granié!

Anas saupre perqué s'achinissié de longo à lardouna lis Eiraguen, e de li metre, de lans, en marrido pousturo?

— Passa-tèms nous disié, aviéu sèmpre d'engajamen pèr li tournado d'ourquèstre l'estiéu dins li balèti di voto de Prouvènço. Un an fuguère meme retengu pèr ana troumbouneja sus la Costo d'Azur. Erian nourri, louja, bèn paga... Mi poumoun mandavon d'èr à lucha contro la tramountano... e li servicialo s'troubavon poulido e aculissènto... que bello vido!

Avian, dins nosto chourmo de musicaire, un Eiraguen jougaire de clarineto. Ié disien Baiòu. L'amave pas de trop e me lou rèndié bèn. Uno nuechado, s'agandiguerian proun tard dins uno oustalarié mounte nòsti chambro devien èstre retengudo. La fèsto, di grandò, avié forço renoumado dins lou relarg.

Que fuble de mounde! Vaqui pas que lou patroun nous anonço:

— I'a plus ges de chambro particuliero. Vai vous falé coucha coutrio à cha dous.

Malavalisco, m'empeguèron-ti pas em' éu!

A mi proutestacioun lou pelot rebequè:

— Es acò, o lou bihard dins la salo d'en bas!

Dourmi sus de meseioun de pessegue, l'idèio m'agradavo gaire... e de pantaia couide à couide emé Baiòu nimai... que faire?

Escaladan li degat, barrulan dins li courredou, intran dins lou chambroun caupant un lié unique à dos plaço.

— Anen Michèu, fai marcha ta cervello!

Soun ome, sènso mota, ja en camiso de niue, anavo s'amata, quand veguè Michèu se bidoursa en uno ginnastico curioso. Avié estroupa z'aut devers soun coutet lou pan de darrié dóu vèsti nouturno e assajavo, 'm' uno espinglo de sureta, de lou faire teni ansin. De guerro lasso, counsentiguè de parla à l'Eiraguen:

— Hòu, Baiòu, poudriés-ti pas m'acrouca 'cò aqui sus lou coui... arribe pas de m'espingoula lou camié à moun desi.

— Hoi, coume vai que fas acò?

— Es que, veses, ai lis intestin malaut d'aquest tèms; emé la mangiho un pau especialo que nous alestisson, souvènti-fes, la niue, ai la fouiro sènso agué lou lesi de m'esparpaia. Alor tene pas de coucha ma camiso qu'ai plus ges de mudesoun.

— Bougre de porc, poudiés pas me lou dire de suito!

Baiòu faguè qu'un saut, se vestiguè à la lèsto, davalè l'escalie e remièutejè au patroun palafica:

— Mounte es aquéu bihard... fagués ié ma litocho qu'estime miés encaro acò que l'enmelica que m'avias pourgi!

Ansin faguèron.

Quant à noste eros, estalouira en plen mitan dóu lié, bras e cambo escarta, risoulejavo tant que soun vèntre n'en boumbissié de plesi souto li vano. Pièi s'amatè dins la som tranquilouso dóu juste, en troumbounebant dóu nas coume un benurous!

L'endeman matin, Baiòu èro matrassa. Lou malaut di courado, éu, sourrisènt e arnivous, benastruguè lou mèstre di liò pèr la qualita requisto de sa licharié

— Ai dourmi coume d'ange, diguè à la cantounado!

L'oustalié s'es demanda de tèms pèr dequé lou clarinetiste avié fugi uno chambro counfourtablo, i saumié quàsi nòu recubert de matelas douiet, pèr s'acountenta d'un maubre de suplice mau-grat soun tapis verd.

De segur n'aguè lou mot de Santo-Claro l'an d'après quand revenguèron en sesoun estivalo de musico. L'Eiraguen avié cambia de chourmo... Michèu e l'oustalié se n'en faguèron peta lou gargassoun... Se n'en ris toujour dóu coustat de Sant-Troupès!

## Lou bon mège d'Eirago

Passa-tèms, acoumencè Froumage, lis Eiraguen aguèron la crespino de vèire arriba dins lou village un mège amoula de-fres de la faculta de Mount-Pelié. Ié disien Mouquet. Venié prene la seguïdo dóu vièi dóutour Tampoun, qu'avié decida de rejougne en purgatoiri soun fuble de paciènt adeja defunta. Ero pas poussible de li destousca en paradis, que cargavon, tout lou mounde lou sabié, lou pes esfraïous d'un peccat di grèu sus lis espalo: amavon mai li sòu dins si pòchi que dins lou gousset dóu vesin! E

coume lis avié de longo, en couneissènço de causo, poutinga sèmpre qu'emé d'òli de ricin e de tisano di tres capèu, Sant-Pèire l'avié adraia emé la chourmo éiraguenco d'avaricious.

Moussu Mouquet faguè mirando tout d'uno de soun biais nouvèu de charma li malaut. Reüssiguè de curo miraclouso. E pièi, avié lou cor sus la man, èro un apoustòli de la medecino, garissié li gènt pèr lou plesi, reclamavo gaire d'ounouràri qu'i catau... vous pregue de crèire que manquè pas d'oubrage e d'astru (d'acò, nòsti gènt n'èron proudigue!). Sa renoumado restoutiguè enjusqu'à franchi li raro de la coumuno. Sant-Roumié, Rougnounas, Castèu-Reinard, Sant-Andiòu meme lou sounavon o lou venien counsulta; e li lié di febrous d'en pertout lou veguèron tira sa cebo d'argènt pèr acoumença soun espeluguejado, en toucant lou pous d'un biais grèu e aurihous. Urousamen d'aquéli pratico! Pagavon roubin sus l'ounglo, ço que fasié bouli, coume se dèu, la pignato dóu mège.

Is Eiraguen s'envejavo un tau medecin, un sant ome pèr li gus e li desargenta de touto meno; un miraclejant pèr tóuti, que soun jujamen èro sèmpre di bon. E se disié dins l'encountrado:

— Quand mourira, poudran ié dreissa uno estatuo en d'aquéu, se l'amerito cènt cop!

Uno talo esclamacion devenguè banalo dins lou relarg.

Vaquito qu'un ivèr de Prouvènço, bastard, avugle, clafi de vènt d'Uba e de glaço poulàri, un ivèr dóu siècle coume se n'en vèi perfes dins noste terraire, de toustèms benesi d'aiours, veguè lis óulivié peta e li vièi aganta la fre de la mort. Lou bon dóutour Mouquet, de retour d'uno vesito lunchenco, sentiguè, éu tambèn, si courado l'abandouna. Se couchè, tussiguè, susè de fèbre... la coungestioun pómounico l'empourtè en un vira d'ieue.

Tout Eirago n'en plourè; se meteguèron li drapèu en berno; fuguè questioun que d'acò dins li mas e lis oustau. Lou counsèu tenguè sesiho estraourdinàri e decidè, à l'unanimeta, d'enaussa un mounumen à la memòri dóu paure dóutour. E li gènt d'aplaudi.

Uno souscricion fuguè duberto. L'urno di voutacion, tenido d'à ment pèr lou gardo-campèstre, faguè mestié de cacho-maio publico. De bouito roundo, emé la fèndo en aut, encò di coumerçant, serviguèron au meme usage. E quand se tenié lou grand marcat i liéume, lou matin sus la planeso, de pichot coustuma fasièn la quisto, precedi dóu tambour de vilo.

Lou Conse e li counseié estimavon que faudrié dins li tres milo franc pèr paga lou maubre e l'escultour. Adeja vesien lou retra mounumentau de Mouquet segnoureja au cèntrè dóu vilage, au las de la routo d'Avignoun.

Mai aurièn degu s'avisar de la malautié de neissènço di pacan e bourgés dóu país. Eron d'esquicho-anchio de proumiero, pelaud e estacadas. Aurièn fa bouli tres cop un os pèr adouba la soupo de viando e chabi au poutingaire li pecou di cerieso que rapugavon!

Quouro l'urno e li bouito se durbiguèron, dise pas que i'avié de boutoun de braieto... mai li pèco traucado, li sòu de brounze dóu tèms de Napouleoun III, l'empourtavon de liuen sus lis escut e li bihet de banco! Lou percetour, que beilejè lou despuiamen d'aquel escutin de la recouneissènço, arribè peniblamen au toutau de nòu-cènt-cinquanto franc e dès-e-vue sòu (quàuqui medaio e pèco estrangiero estènt à metre de coustat).

Adiéu l'estatuo grandasso, adessias lou cap d'obro escrincela dins lou maubre de Carrare!

Pamens falié marca lou cop. De l'emplaçamen envisaja, n'en gardèron qu'un tros pèr ié planta un socle menin mounte s'empeguè un pieloun prim subre-mounta de la tèsto en brounze dóu bon dóutour Mouquet. Aurias di un meloun quiha subre un pau de carreto!

Aro lou verdet la rousigo que noun sai. Se ié prestés atencion, la destouscarès en bourdaduro de la plaço majo, coustejant la routo enquitranado que s'envai plan-plan devers la Crau de Castèu-Reinard, mounte, sènso relàmbi, lou mège inalassable aduguè, au mènre rampèu, sa sciènci e soun umanita au gasan di cors endoulouri. Es à la mesuro de la generouseta di manjo-gàrri, acabavo Michèu, en brandant la tèsto, istòri finido.

Dóu paradis, d'assetoun sus un nivo argenta, l'oumbro dóu benfatour dèu medita despièi de lustre sus l'iscripcion en letro daurado, fissado souto soun ras de coui verdau:

Au sabènt Segne Mouquet,  
Lou bon dóutour di pàuri,  
Sa Coumuno recouneissènto.

Michèl e lou canard sóuvage

Un fidèu de noste magasin, venènt cerca soun coustume, nous aduguè de Camargo mounte èro ana cassa, un bèu canard sòuvage becaru dóu negre lusènt em' un coui ount verdejavon de plumeto qu'esgaiejavon un pau soun plumage negrau. Ero belèu uno fòuco... mai l'afourtirai pas. L'avié tirado au-dessus di dougan de l'estang di Lono, e nous diguè:

— Poussible que siegue un tantinet longo à couire, e, au tasta, aura bessai lou goust de la sòuvagino... mai n'i'a que l'amon ansin, veirés bèn.

Ma maire, l'endeman, l'esplumassè, la meteguè au four. Ero niue que, mau-grat soun arrousage à grand cop de cuié de jus, countuniavo d'èstre duro coume de bato d'ase!

Enfetado de la resulto, nosto cousiniero vouguè pas nous servi un aucèu que rebutarié nòsti trissadouiro. Au soupa nous anonciè que pèr faire rousti d'aquéli bestiari, aurié faugu li fournèu de Belzebut! Anavo assaja aro de lou chapouta e de lou metre en sauço emé de cebo e de coulis de poumo d'amour. Ço que faguè tre leva pèr la batudo seguènto. La reveso encaro 'mé sa casseirolo à la man, fasènt sauteja nerviousamen si tros de canard à grand cop de viro-troucho. Aurias di de bout de cuer liogo dóu gros cacho-dènt de la vèio!

Descourejado, s'enanè dins la souiardo escoundre acò sus la post la mai-z-auto, au-dessus de la poumpo que fasié raja soun aigo dins la pielo. Coume courduravo tout lou sanclame dóu jour - fasié li courset pèr ome enterin que moun paire coupavo, emé si gros cisèu, dins li bèu roulèu d'estofo, li tres pèco dis abihage óublidè durant uno passado soun rousti manca dins soun caire. Es l'óudour que l'avertiguè. Prenguè la casseirolo e s'enanavo la vueja is escoubiho, quouro Michèu Froumage intrè. Fasié frisqueto e s'èro enmantela dins sa grando pelerino bluio.

— De-qué fas ansin, Tereso?

— Jite lou canard que vòu pas couire e que sènt marrit à l'ouero d'aro.

— Creses...? Douno-me lou...!

E lou reniflè, enterin que lis alo de soun nas se gounflavon e barbelavon. Pièi s'esclamè:

— Mai couquin de goi, me sènte de lou trissa, iéu, aquéu couquinet de canard; enca 'n pau de couiesoun sus moun escaufeto à petròli e me fara uno bono dinado!

— Mai, Michèu, vas t'empouisouna 'm' acò!

— Agues pas pòu, ai un estouma que digeririé de pèiro de moulin, e, se falié, lou darrié d'un gourbeiard!

Pièi, en risoulejant, carrejè souto soun bras la casseirolo e la bouiacado que caupavo.

Ansin faguè, rintra dins lou siéu, à l'oustau de La Goy, mounte èro estajant au proumié, mentre que, au segound, residavo Madamisello Gabriéu. Ié fauguè pamens durbi un moumenet la fenèstro que li gaz, coume en 14-18, riscavon de l'estuba dóu bon! A l'istant meme, Misè Gabriéu pounchejè à la siéuno, que soun chin Azor, uno canicho mistoulino acabavo dins la court centralo si jò e si besoun. Fuguè sesido brutalamen dóu fum que s'escapavo e de l'óudour de crematòri que s'enaussavo vers elo.

— Monsieur Michel, Monsieur Michel, que vous arrive-t-il, où êtes-vous?... Répondez!

cridado-ti dins soun franchimand pounchu, mau-grat que fuguèsse nascudo au païs.

— Vous n'en fagués pas, ma bello, ié rebequè Froumage en se bidoursant au fenestroun pèr miés la vèire, fau coume Landru, creme ço qu'ame bèn... Se n'en voulès un tros vous lou mounte de seguïdo!

Brin, bran, la fenèstro d'en aut se barrè vitamen, e Michèu s'entaulè davans sa fòuco bescuchado tres cop... e n'en venguè à bout.

Erian, nautre, un pau en soucit pèr éu, mai lou veguerian s'agandi l'endeman, sèmpe aloubati e disènt à ma maire:

— Tereso, sarié-ti pas aièr qu'as mes li cese à trempa?

N'en manjariéu uno bono sieto 'mé d'òli e de cebo!

## Lou jougaire

Jóusè Mourret, lou cassaire, s'èro marida emé la sorre de moun paire. Abitavian, d'aquéu tèms, la carriero Nostradamus.

Vese li nòvi faire soun Sant Miquèu e s'enana devers li Palun em' uno carreto cacaluchado d'eisino, de bourras e de moble desmounta. Bouto, trantaiavon forço en passant souto lou pourtau dóu Trau!

Moun oncle nouvèu s'èro fach arrenda coume gardo di palun de l'Anguieloun. Aproufichavo ansin d'aquelo maniero d'un oustau, mié-bastidouno, mié-mas, en bourdaduro dóu camin pòussous à tres kiloumètre di Palun de Novo.

Nautre, quàuqui mes après, anerian s'istala carriero Jaume Roux mounte se durbiguè l'ataié e lou magasin de taiur pèr ome.

Aquèu darié mèmbe, reserva pèr la clientèlo, pichoutet mai agradiéu, me plasié tant qu'amave de me ié teni. De cop que i'a, lou dilun, Mourret intravo, la carro entristesido; disié bèn poulidamen li mot d'amista counvenèt, pièi venié à moun paire:

— Francés, presto-me tres cènt franc, te li rendrai dins la semana!

Acò voulié dire qu'èro vengu jouga au ciéucle dis Estrangié, au proumier estànci dóu Cafè de la Trinita, e que s'èro fa pluma coume arribavo souvènt!

S'entendguè, l'avié previst, faire la leissoun pèr soun cougnat, se leissè charpa pacientamen. Pamens, mau-grat que coumprenquèsse forço bèn la sagesso de soun einat, pensavo qu'i tres bihet de cènt franc sauvaire.

Dèute de jo, dèute d'ounour!

Fau pas carreja em' acò, que quàuqui fes li pistoulet parton soulet dins aquéu mitan!

A la debuto, ié prestavo sus paraulo, mai, aganta ùni cop adeja e mena en batèu de mes durant, aquéu jour ié faguè signa un papié e i'afourtiguè:

— Jósè, es la darniero fes que t'avance d'argènt, vole plus t'encouraja dins lou vice. Desenant gardo ti sòu bravamen gagna e fai uno crous sus li jo d'asard. As toun travai, siés bon cassaire, emé toun grand jardin de que vos de mai?

— Vo... óupinavo Jósè!

Tenguè l'empento drecho un bon mes: lou sourire fuguè pas pu lèu revengu à l'Anguieloun que governè mai sus la Trinita, lou gousset bèn garni... n'en revenguè mant un cop aflaqui coume lou vèntre d'un mort de fam. Pamens, de tèms, venguè plus se fourni en dardèno dóu bèu-fraire courdurié. Vaqui bèn qu'un d'aquéli dilun, piquè mai au davantié dóu magasin. Erian tóuti tres, mi gènt e iéu, en trin de dejuna.

— Tè, diguè moun paire, a mai degu se faire neteja; anas vèire coume lou vau reçaupre!

Mai davans lis iue beluguejant e lou sourire triounflant de Mourret, restè escalustra.

— Francés, esclatè Jósè, vene d'agué, touto la niue, uno chanço espetaclouso... ai escuma nonanto milo franc!

Ero en 1928 aperaqui; un bon coustume d'olor - lou coumplet coume se disié - coustavò dins li dous-cènt-cinquanto franc. Moun tair de paire entreveguè 'n' un vira d'iue lou mouloun d'abihage qu'acò representavo, e dounc l'impourtanço de la fourtuno que caressavo subran de soun alo lou jougaire d'en Palun.

Sènso barguigna, i'afourtiguè:

— Croumpo de terro, fai-te basti lou mas que te defauto, plaço lou rèsto... e toques jamai plus uno carto de ta vido!

Ansin faguè.

Adessias la bastideto de l'Anguieloun, ras de la routo e dóu pontubre la roubino!

L'abandonèron pèr lou bèu mas flume-nòu que neisseguè à dous kiloumètre en seguissènt la draio coustejant aquéu riau, mai desenant, sènso l'encamba.

Malavalisco, anas crèire qu'un enrabia manejaire de carto pòu de sa vido, s'arresta! Nàni!...

Ié revenguè au tapis verd, i nuechado de jitoun, de bancò, de susour e d'ancoues pèr quauque gasan ipouteti. Quant vòu uno serado astrugo, à coustat di lòngui batudo de desfèci e d'alarmo!

A cha pau, perdeguè li dardeno plaçado, ipoutequè li terro... Lou cèu famihau se cargavo de nivo...

Cade jour, desempièi soun recabus, o pau se n'en manco, lou mas restoutissié di disputo, batèsto e garrouio de touto meno:

— Siés un panié trauca, bramavo Louiso, nous metras sus la paio. Es pas de bon d'ana en uno niue perdre li sòu qu'avèn tant de peno à gagna tout lou sanclame di jour!

M'enfètes, siéu lou mèstre rebeçavo Jósè, sabe ce que fau e ço que me counvèn!

— Mai li pichot, ié penses? Quet avenidou ié semenes en degaiant sènso relàmbi i carto li tres quart de noste bèn? Creses pas, dins tout, d'èstre crespina enca 'n' un cop. Ai! las, pèr de que escoutères pas moun fraire... Moun Diéu que siéu malurouso!

E patin, coufin, tè tu, tè iéu... Gastèron de resoun que noun sai, lou grafignè, la bateguè... Basto! Toui li sant dóu calendié, à-de-reng, ausiguèron Louiso agarri Jósè pèr sa mau-fasènço.

Eu n'en voulié plus desmordre, fasié lou sourd o lou fanfaroun. La mau-parado èro sus éli. De l'amour à l'ahiranço fau pas batre grand camin. D'èfèt, finiguèron pèr divourça. Lou mas se vendeguè emé si terro atenènto. Pièi se partajèron lou relicat. Elo troubè sa sousto à Sant-Roumié encò de sa tanto Teresino; éu, proun bel ome, faguè mestresso en Avignoun que soun cartabèu pèr l'ouro espoumpi, fasié envejo à mai d'uno.

Se capitè pèr malastre d'uno gourrino que ié brafè li quatre sòu que i'èron revengu... Aguè pas de peno fau dire que li rouleto e ciéucle de la Coumtat l'aguèron coume cliènt afeciouna.

Alor, sa darniero carto jougado, e se vesènt soulet, abandouna de tóuti, emé lou boursoun à courrènt d'èr, li babaroto acoumencèron de ié rousiga la closco. Un bèu jour, la castagno ié petè, prenguè soun courage d'uno man, lou liban dóu pous de l'autro, e s'enfoucnè dins lou bartas.

Aprènguerian, la semana d'après, que s'èro penja dins l'isclò de la Bartalasso, monte soun cadabre fuguè descubert, balin-balan, au boufet dóu rousau.

Ero pamens un bon ome, proun inteliègent, bon cassaire e fin fusiéu; sabié meme satira quand l'envejo lou prusissié...

Mai quand lou jo nous tèn  
Ges de prudènci avèn!

Es ana enjusqu'au bout de sa passioun. Perdeguè tout pèr aventuro: famiho, argènt, terro, bastido... e sa ido...

Adessias, Mourret, t'amave bèn pamens!

## Julieto d'en Palun

De que pinta à Sant-Roumié, au mes d'avoust, quand courres sus ti douge an, que li coumpan soun parti, quau à la mar, quau vers la mountagno, la majo part encò de parènt bèn plaça pèr lis aculi?

Li chourmo s'èron desfacho, barrulave coume uno armeto en peno dins ma carriero silencioso e sus la plaço de la Coumuno desertouso.

— E s'anaves un pau au mas de tanto Louiso?

faguè ma maire que se soucitavo de moun làngui.

Tant lèu di, tant lèu fa... L'endeman, bono-di la camioneto de Moussu Gros, lou maçoùn, qu'èro noste vesin, debarcavian, mi besougnò e iéu, au mas de l'Anguieloun, à la grandò joio de moun pichot cousin Marcèu.

Entre l'oustau e lou vilajoun di Palun-de-Novo, i'avié tres à quatre kiloumètre que fasian quàuqui fes, emé la barioto, pèr tirassa li prouvesioun de la semana e la mangiho dóu galinié. Pièi se troubavon, esparpaia dins lou tchernoziùm di Palun, terro negro, drudo que noun sai, lis esplecho de Firmin, Perret e Soumiho. La proumièro nous vesinejavò quasimen de l'autre coustat de la routo, mai caupié que d'ome e de cadelas. Ansin nous agradavò gaire que n'avié sèmpe un pèr nous jouga de marrit tour. La di Perret, en avau dóu pont de la roubino, plasié forço à ma tanto que nous ié menavò tre que poudié, que la pelota èro parlufiero de triò, e la sorre de moun paire uno basaruto de qualita! Acò nimai fasié pas noste afaire, qu'uno fes espedidouna li liò, lis óutis, li cantoun, se languissian de nous entourna.

Urousamen qu'à miejo-lego, en seguissènt la draio, sa capitavo lou mas di Soumiho. Aqui s'abarrissié un escabot de chat, de chato, un desenau pèr lou mens, e n'i avié toujour un de dispounible pèr jouga o nous interessa à n'un travai... E subre-que-tout, i'avié Julieto!

Péu castan proun long e souple, iue viéu, bèn presso de taio, anavo sus si voungè an. Queto aubeno pèr nautre de l'Anguieloun! Tout d'uno fuguerian coutrio e aguerian dre d'assaja soun balançadou estaca à n'uno branco de la grosso platano. Soun fuiage, apoundu en d'aquéu de la figuiero, dounavo d'ombro requisto à l'endavans de la bastido.

Amavian de la mira, esperto au balin-balan de sa trantolo, fasènt vóuteja si coutihoun quouro prenié d'autour. Marcèu n'en richounejavò, mouquet, mai iéu la badave, pivela. Lou vesié bèn, la couquineto... e zóu, prenié mai d'ande pèr miés descurbi si cambo fino.

D'àutri jour lis escoundeto pareissien au prougramo di rejouissènço. Marcèu, qu'èro lou nistoun dóu triò, plegavò en renant mai souvènt qu'à soun tour. Acò nous leissavò de bèu moumen visoun-visu dins li viro-soulèu o souto li cepo fuiouso. Lou pauret cercavò de bado, enrabia, jurant d'abandouna lou jo. E nautre l'assajavian innoucentamen li proumié poutoun di tèntris annado...

Un jour de malastre, en coursejant moun cousin, m'embrounquère à l'estèvo d'un araire clina au cantoun de la terro. Moun geinoun dre n'en prenguè un cop! L'endeman panardejavè, rèire-endeman me vaqui goi! L'ouncle Jousè s'enanè telefouna au cafè di Palun pèr assabenta mi gènt que declarèron veni me querre, en veituro, à jour fali.

Au prim calabrun - que Marcèu s'èro despacha de l'averti - me veguère s'agandi ma pichoto amigo sus la biciéucletò de soun einado. La cambo plegado de soun jougadou boudenfle, me teniéu asseta de cantèu s'uno lauso, dins la léio coustejant l'oustau. Julieto s'aplantè davans iéu, d'escambarloun sus lou cadre, redounèu vers lou bas, dóu velò de damo.



Avié la caro serieuso e si vistoun beluguejavon plus. Revese la sceno coume dins un soungé entristes, sènso soulèu que l'error espessissié. Parlerian de tout e de rên, emé la simpleta di nistoun de noste age. Me questiounè un bregoun:

— As forço mau?

— Bè, noun, se boulegue pas; mai pèr marcha, flist! pode qu'à pèd cauquet.

— Quouro partes?

— A nuie toumbado mi gènt me vènon cerca.

— Alor, se revesen plus... au mens, retourneras l'an que vèn i vacanço?

— Belèu, se m'envau pas au coulège, que me faudra, dins l'escasènço, bèn me prepara...

Se touquerian la man, en coumpan... emé, pamens, uno gèino lóugiero e misteriouso. Un velet de tristour cabussè dins si prunello, e li miéuno se neblèron tant que virère la tèsto, n'aguènt vergougno. La reveguère plus de long-tèms.

Un bèu jour, à Sant-Roumié, entendeguerian souna au magasin de la carriero Jaume Roux. Ma maire anè vèire, pièi s'entournè me dire:

— Uno chato galantouno te demando.

Ero elo, faroto, avenènto, mourranchouno coume passa-tèms, bèn emparaulado em' uno pouncho d'acènt de l'Uba que metié lou poun finau à soun remudo-remudo en damisello de la costo pleno! Fasié la secretàri d'un catau avignougnés.

Charrerian uno miechoureto; fin finalo me tendeguè la man, un pau coume se revenian à la tempourado anciano. Dèss an, adeja, avié fa lou gèste parié! Mai la lusour estranjo dins si bèus iue verdet, la retroubère plus!

Aguère-ti, iéu, li mèmi regard qu'antan? Quau saup? Mai moun istourieto emé ma migo d'en Palun s'arresto aqui. L'amoureto de l'Anguieloun èro bèn morto. S'erian revist... Lou courrènt passè plus... Cadun anè de soun camin.

Quant de sourrisènto poussibleta s'esvanon ansin, dins li proumièri pountannado de la vido!

## Lou poney de Plan de Cuco

La sesoun di lotò, en Prouvènço, es uno istitucion, tempourado sacrado, de desèmbre à fin janvié, que fai trampela li gènt à l'espèro de la quino vo dóu cartoun plen. Li cafè se paron de fielat garni, de dindo, feisan, galino e gibí de touto merço.

Acò avié meme près tant de proupourcioun, metènt en jo de lot ufanous qu'es pas de crèire, que d'arpian troubèron lou mejan d'escana. Sus un cartoun véuse de numerò, estampavon à flour e mesuro tóuti aquéli, anouncia pèr lou cridaire e que fasièn soun afaire... Ah! se l'ome metié autant d'ardour e d'inteligènci à faire lou bèn! Basto, la coumbino fuguè descuberto, li super lotò enebi... Adiéu autò, louvis d'or, eisino mouderno soufisticado, viage en mar lunchenco!...

A Plan de Cuco, pamens, soubèrè la quino dóu poulinot.

Ero dins la grand salo dóu Cloucheiroun que lou Grihet, fougau prouvençau de l'endré, ourganisavo sa majo fèsto de Calèndo e, bèn segur, lou tirage d'aquéli baloto que fan pantaia de desi nòsti bon Prouvençau e particulieramen li Plan de Cuquen!

Au las di colo e coustat miejour, dins lou cantoun verd coustejant Allau, se trobo un estable à pichot chivau nanet, mai poulit que noun sai. Soun de la raço di Shetland e poudès li vèire, i bèu jour, derraba d'erbo dins li prado vo se courseja au long di cledo, que s'averon jougaire coume de fouletoun.

Titi de l'amarun, escai-nouma encaro Titi panpan amavo de lis amira quand, en fin de curso, emé sa biciéuceto menino, se plantavo ras de la vanado à cavaucado. Restavo aqui de miechoureto à bada... e meme arribavo de se faire rena quouro rintravo de tard à l'oustau. Fau dire que courrié tout bèu just subre si sèt o vuech an.

Aquest an que vous parle, quand lis ourganisave aguèron croumpa lou cavalot, se troubèron sènso l'ajudo coustumiero pèr assousta la bèsti. Fin finalo fuguè lou paire de Titi qu'acetè de la garda, bord qu'avíé un moussèu de prat cencha contro sa bastido.

Pensas se lou pichot istavo is ange! Ero plus necite d'enfourca la machino pèr ana reluca Parpaioun, tau fuguè lou noum trouba pèr lou Bucefale miniaturó.

Ero vertadieramen agradiéu à countempla emé si long péu que penjoulavon subre un mourre boucabèu trencant sus la raubo marroun. Sa creniero s'espandissié e si pichòti bato lusissien au soulèu; Lèu, lèu coumprenguè soun apelido e Titi lou vesié se rounsa à soun encontre tre que durbié la pouteto.. D'escambarloun sus sa mounturo, lou pichot se vesié mousquetaire anant gibla lis enemi dóu Rèi! Pièi

i'adusié d'erbo, de frucho e meme de sucre à trissa. Ié passavo la brosso duro que penchinavo la bello raubo di dos coulour.

Ma fisto, noste Titi pan-pan pèr la gràci dóu poney, se mudavo en nistoun charmant que falié plus jamai castiga pèr si retard o si fantasié d'escòrpi. Meme à l'escolo anavo miés, ço qu'èro pas de figo bourjassoto!

E pièi, queto croio de faire, durant la darniero semano, passo-carriero à la seguido di tambourinaire. L'avié lou porto-drapèu en tèsto... Parpaioun, arnesca à la sarrasino, tirassavo un carretoun enribana e flouri à jabo. Istavo coumoul de banasto que tiravon l'iue, clafido qu'èron de torco manjativo. Tout de long dóu courtege, de chato e de jouvènt coustuma chabissien i badau li privadié ansin permenado au bèu gasan dóu Grihet Plan de Cuquen.

Venguè lou grand jour. Titi, fièr coume Artaban, counduguè, emé si gènt, Parpaioun alisca e flouqueta, dins la salo dóu lotò mounte faguè uno intrado triounflarello. L'avien alesti un cast dins un caire apaia. Noste animau ié restè siau coume un image, que soun jouine ami lou coutigavo e ié parlavo sènsò relàmbi.

Que bèu parèu fasièn, l'enfant blound e lou chivau titèi à raubo bistro emplastrado de pèço nevouso!

— Midamo, messiés, aro es lou moumen tant espera de tóuti: se vai louta noste gros lot, lou poney Parpaioun en uno souleto quino que l'ouro es tardiero. Mèfi, durbès à brand vòstis auriho!

E lou tirage s'acoumencè...

— Sèt... coume uno brouqueto; quaranto-quatre... li leco; vounge... li cambo de Janet; setanto... res t'aganto;...

Dins un silènci aprouchadis, sourtien li numerò prim, la debuto dóu gasan! Pamens, à cha pau, lou toun mountavo; s'entendié dins lou publi de despacienta que cridavon au toucaire de baloto:

— Tiro-me lou... i'es pas lou cinquanto... adus-lou...!

E la vièio Filoumeno dóu sódard tressusavo d'assetoun e mandavo d'iue angouissa devers la saqueto magico, de mounte poudié sourti lou quatre-vint-vue!

A n'un moumen douna, l'espicaire de service, la baloto nouvello en man, manejà sis efèt:

— Quatre-vint...

e faguè dura lou plesi... Filoumeno n'en respiravo plus... tremoulavo.

— Vue... ue... ue... clantiguè-ti fin finalo!

— Là, quino, es iéu, ai gagna, moun Diéu...!

diguè tout d'afilado, lis iue nega d'emoucioun, li rouito i gauto. Brassejavo e se bidoursavo sus sa cadiero. Touto l'assistança s'esclafavo, galejavo la memèi.

— As lou carretoun pèr l'atala?

— Hòu, manjo pas de regardello aquéu bestiàri, l'erbo di lapin sufira pas!

— Saupras l'encamba?...

E d'àutri cascareleto pas toujours de bon goust.

Dóu tèms, Titi, que à flour e mesuro qu'adusié soun bon coumpan à sa mestresso novo, fasié moula tant e pièi mai lou tiroun, finiguè pèr cala coumpletamen à quatre pas de l'aujolo. Subran, esclatè en plour, jità si bras à l'encouluro de Parpaioun:

— Vole pas lou chabi, lou vole, es miéu, l'ame...

E, brandant la tèsto de z'aut en bas, lou boucabèu semblavo counsenti à n'aquelo adoucioun dóu cor.

Nèco quàuqui segoundo, la vièio, esmougudo mai que mai d'uno outro maniero amor lou deserpèr dóu nistoun, faguè, pèr acaba, soun plus bèu sourire de rèire grand:

— He-bè, Titi, gardo-lou, sara pèr iéu l'escasença dóu plus bèu presènt de Nouvè jamai fa. E pièi, de que n'en fariéu d'aquéu cavalot, qu'ai pas de plaço de l'aculi e nimai ges de dardèno pèr ié croumpa soun viéure?

Lou pichot, de la creniero de soun ami se rounsè au coui d'aquesto grand que venié i'oufri soun regalo maje de Calèndo, ié pougissènt dóu cop uno joio meravihouso.

Que vous dis pas que lou Conse, Segne Bertrand, pertouca coume tóuti de la generouseta de Filoumeno, ajouca sus sa cadiero, arenguè sis amenistra. Pièi, dins la saqueto vuevo di baloto, entrepenguè la quisto... e vous pregue de crèire que ié toumbè pas de boutoun de braieto!

Enfant e fedoun aro coutriò sènsò relàmbi; mamèi à l'escarcelo pleno, iradiant lou bonur de soun carage frounsi; un Conse enca mai populàri... tout es bèn que finis bèn...

Pamens, n'i'avié un que risié jaune... pensavo à sa pelouso chauchado, au fen à croumpa, au femié oulourènt...

Mai, tout bèn pesa, soun fiéu s'amansissié... Belèu qu'anavo deveni lou proumié de sa classo... e lou meior pichot de Plan de Cuco? En tout cas s'èron adouta Filoumeno, Parpaioun, e subre-que-tout aquéu qu'anavo deveni desenant: — Titi lou sage!

## La cadeno biblico

Segne Nourbert vèn de l'Uba... Mai desempièi que travaio dins noste Miejour, acantouno au quartié dóu Trissoun, souto lou bèu moulin de Paliero - dèu faire mai de trento an - s'a pancaro aganta l'acènt cantant de nosto lengo, pode vous afourti que s'es assimila de bon. Amo lou Gigoundas, li bocho, lou soulèu, la pouèsio e l'aiòli verdau au cabanoun. Outro d'acò, pèr la galejado n'en remoustrarié en tóuti. Iéu lou naturalise Prouvençau de la costo pleno!

Adounc noste ome, qu'avié uno matinado de campos, se pausavo un tantinet sus la radassiero de soun saloun. Fro nega en plen pantai urous, quouro la sounarié dóu telefone brusiguè, lou fasènt tressauta. Passa quàuqui segoundo pèr reveni sus terro, respoundeguè, ragagnous, en d'aquéu rampèu cascadelejaire. Uno voues musicarello, mai descouneigudo, ié recoumandè de faire d'urgènci lou numerò 91.11.12.13. à Marsiho. Proun curious de vèire ço qu'èro, coumpliguè li noumbre sus lou cadran e s'empeguè l'escoutaire à l'auriho. Quatecant, uno dono au parla meravihous se meteguè en trin de legi un passage de la Biblo. Aguè la paciènci d'ausi enjusquo au bout lou verset edificant e de s'entèndre óufri, pèr acaba, li service de la Glèiso Internaciounalo dis Ome de Fraternita ... Seguiguèron l'adrèisso, lis ouro e lou montant d'un galant escoutissoun.

Coume èro pas un gousto-soulet e qu'amavo subre-que-tout galeja, se pensè que falié repassa en quaucun lou message divin. Pèr rèndre li causo mai goustouso, s'impausavo de chausi uno couneissènço proun vivo de caratère e nègo-bon-Diéu de preferènci.

Adòufe Menoun, jouine mèstre d'escolo de la Laïco, dounavo d'èr en aquéu retra. Venié tóuti li dimècre matin faire sa partido de beloto au Cafè-Taba dóu vilage emé si coulègo abitua. Tant lèu di, tant lèu fa... èro lou jour e l'ouro... Anen-ié!

Vaqui Nourbert que telefouno au patroun dóu bevedou:

— Allo, Moussu, aurias-ti pas, d'asard, dins vosto salo, Segne Menoun? Ai quaucarèn d'impourtant à ié dire.

— Noun, es pancaro aquí, mai fara pas de magnan, que li coulègo l'espèron pèr la partido.

— Escoutas, Moussu, pode pas tourna telefouna. Sarias brave de ié recoumanda acò: fau qu'apele en grand pressèiro lou numerò 91.11.12.13.

— Bon, farai la coumessioun.

E s'arrestèron de charra sus de paraulo de gramaci.

Coume Adòufe tardavo, lou pelot travessè la carriero, que soun cliènt abitavo visoun-visu 'mé lou tubet:

— Hòu, Menoun, despacho-te que te fau crida quaucun au bigoufone!

— Vène de suite, finisse de m'alisca!

Escafè d'un cop de touaioun lou saboun que i'emplastravo encaro li gauto, se mandè uno rastelado de penche dins la cabeladuro e davalè li degrat quatre à quatre.

Tre intra au Cafè, agantè l'eisino à se parla de liuen, mandè un cop d'iue à si coumpan que lou guèiravon, coume pèr ié dire:

— Aguessias pas pòu, n'i'a pas pèr long-tèms.

E coumpausè, siavet, li chifro de la coumbinesoun. Subran, lou chabencié de soun coumtadou, lis ami acouida sus lou tapis verdau mounte dourmien li carto, veguèron emé souspresso la caro de Menoun vira dóu blave au rouge esclatant. Aurias dich un carboun embrasa souto lou boufet di fabre! Si vistoun mandavo d'uiiau, n'en tremoulavo. Fin finalo, se derrabè l'escoutaire de l'auriho, lou leissè penjoula, balin-balan, au bout de soun fiéu negre, e apoustroufè lou pelot, li jougaire, em'un enavans que fasié plesi de vèire e d'ausi.

— Bando d'arlèri, massacan, sournaru persounage, sabe pas ço que me retèn de vous faire manja e lou fiéu e l'eisino. Me faire acò à iéu, qu'ai manca la mita de moun desbarbouiage e de moun atrencaduro pèr veni escouta: L'epistro i Courintian!..Avès rèr d'autre à branda, parai, feiniantas, vosto cervelo es bono qu'à engimbra de couiounige parié... Té, vé, m'en-vau... cercas-vous un quaten... e tu, Poulièute, (éro lou poulit prenoum dóu marchand de bevèndo), m'as proun vist!

E partiguè en fasènt clanti li porto.

N'en restèron palafica un moumen, pièi sourriguèron vitamen que lou counèissien bèn l'Adòufe. S'enflamavo de suite, mai s'amoussavo autant lèu. Pèr n'agué lou mot de Santo-Claro, anèron tóutis ensèn refaire lou numerò qu'avié mes lou fiò i poudro. E tout en se bidoursant, ausiguèron lou tèste lou mai legi dóu mounde, qu'acabavo la reclamo pèr la G.I.D.O.DE.F.

Au rescontre prouchan, ço que poudrié pas gaire tarda, ié demandarian lèu-lèu, s'anavo douna de dardèno à la Glèiso Internaciounalo dis Ome de Fratèrnita. Lou sigle ansin retengu faguè flòri. Adoufe n'en fuguè marrit.

Un mes se passè... Menoun aguè besoun d'entre-signe d'urbanisme.

— Ma fisto, se diguè, anen vèire Nourbert qu'es orfèbre en la matèri!

Charrèron un moumenet d'aquéu sujèt lou pretoucant. Sus lou poun de prene coungié, pousquè pas s'empacha de racounta à soun coumpaire lou tour que i'avien jouga. Imaginas la joïo de noste ome qu'avié la relacioun preciso de l'escaufèstre pèr la vitimo elo memo... E subre-que-tout, fuguè à dous det de s'estrassa la pèu de rire quouro Adoufe ié fisè:

— Vesès, m'es vengu uno idèio, vau pas garda lou fioun pèr iéu, comte faire passa la famosou chifro à Barbazan, lou secretàri de la celulo coumunisto. Es un enterro-chin de proumiero... Couquin de goi, pagariéu mi dardèno dóu dimècre fin que mira la tèsto que fara à l'ausido di memòri d'Abram!

Lou faguè, lou faguè-ti pas... quau saup? Mai s'un jour reçaupès lou counsèu, au telefone, de faire lou 91.11.12.13. à Marsiho, sarès segur que la cadeno es pas roumpudo. Escoutarès bèn o mau li paraulo envitarello, ausirès o noun lou message bibli, farès lèu o jamai partido dóu G.I.D.O.DE.F., mai, lou gaje, n'i'aura mai que d'un qu'auran l'enveja de remanda lou le quauco part!

## Cadet, lou vanelous barjaire

L'ai toujours entendu souna Cadet. Me fauguè de tèms pèr aprene, un bèu jour, que si gènt l'avien bateja Micoulau, e qu'èro pourta à l'estat civil souto lou noum de Cadenel .

Acò 's 'un patrounime coumun eici: n'avèn autant que de Roumaniho à Sant-Roumié, ço qu'es pas pau dire! N'i'a qu'afourtiesson qu'aquéli famiho an fourni l'apelacioun dóu quartié di Cadenèu dins la Coumuno di Peno-Mirabèu... Mai, basto, Cadet, èu, viviè coume un pacha à la Gavoto proche d'aqui, relarg di Peno que vesinejo Marsiho.

D'ourigino proun eisado, eiretié d'oustau e de sòu plaça, si gènt, mau-grat tout, i'avien fa prene l'estat de fustejaire ounte aduguè, jouine, un poulit gàubi. Mai coumtavo dos deco dins sa naturo: èro feiniant coume uno auco e vanitous coume un pavoun quand desplego soun ventau en cimo dóu groupioun!

Uno fes ourfanèu de si genitour, e urousamen marida à-n-uno femo qu'anavo faire d'obro pèr acampa un pau de dardèno, acoumencè de trouba que lis asseguranço avien dóu bon pèr multiplica li coungié de touto meno; se faguè ouspitalisa de mànti maniero e acabè soun tèms de travaiaire en longo malautié.

D'aiours, si coumpan de chantié, pèr jo, ié disien souvènti fes à la debuto dóu destré:

— Hòu, Cadet, mai siés bèn pale vuei... vai pas, qu'as ges de coulour?

— Ah, vo, troubas?... d'efèt, subran, sènte que quaucarèn me bouroulo...

E zóu, s'enanavo au siéu faire si papié... e s'alounga, maucoura, sus soun lié de doulour!

Que fasié de sis ouro dins sa chaumo perpetualo?

Jougavo i carto, i loutarié, au tiercé; metié touto soun inteligènci, car èro pas niais, à engimbra de coumbinesoun sabènto. Devié èstre nascu crespina que gagnavo mai qu'à soun tour. E se n'en glourificavo à touto zuerto!

Pèr faire bono mesuro, quand soun auditòri semblavo presta atencioun à si prepaus, se dounavo voulountié coume proupièrari coussu e ié farcissié lis auriho de si titre e de sis escut, ço que venié, à forço, en òdi en d'aquéli que, ounèste dins si pres-fa, vivien d'uno pichoto rèndo, urous d'agué 'no téulisso pèr s'acata.

Bartoumiéu, soun cambarado de coumunioun, devié, au contro, coumta pèr viéure. Sènso èstre mesquin, s'espargnavo dins soun oustau mounte la candèlo riscavo pas de crema di dous bout!

L'autre jour, Cadet l'anè vesita e, d'aise, coume d'acoustumado, vouguè debana si merite e se faire catau que noun sai.

Soun oste avié-ti mau d'estouma e lou fege endoulouri? La soupapo, de tèms retengudo, s'aubourè tout d'uno, e Cadet s'ausiguè bravamen dire soun franc Valentin!

— Bougre de gros porc, qu'as jamai travaia de ta vido e que prenes de sòu à ta femo, as pas crento de nous veni faire lingueto en te gargalejant de longo de ti richesso davans nautre! N'ai proun de t'entèndre te benastruga e t'espoumpi coume un grapaud amoureux. Foute-me lou camp d'aqui o t'estrementisse!

Bartoumiéu èro lança tau lou chivau qu'un tavan vèn de pougne. Cadet, esbalausì de talo sourtido, sènso espera, prenguè la porto. Restèron un mes de se parla.

Pièi, d'asard, un matin, se rescountrèron davans la boutigo dóu marchand de journau.

— Hòu, Cadet, coume vai acò?

— Bèn, coume veses; vau faire moun loto au burèu de taba...

Aquéli souleto paraulo sufiguèron pèr que noste parluéfi perpensèssè que lou Sesame, durbo-te de la porto amicalo èro prounoucia.

Lou dimècre siguènt, tourna soupa, piquè à l'uis de Bartoumiéu, s'avancè risoulejant devers soun coumpaire qu'èro siavamen asseta sus lou canapé, e ié venguè, soulenne e poumpous, durbènt si bras coume un prèire que fai soun oumelio:

— Vé, moun ome, me diguèsses rèn; te meteguèsses pas en coulèro; ai gagna cinq milioun au loto; vau me croumpa uno veituro novo; vendrai te la faire assaja...

Anè pas pu liuen dins soun babil: prenguè pòu en vesènt soun ami que sis iue lampejavon e que lou fum ié sourtié dóu nas e dis auriho!

Fai uno annado, tout bèu just, que se soun pancaro adreissa la paraulo!

## Lou feisan de Pipeto

*Pèr la michour d'uno bello matinado de la mié-setèmbre, iéu e mi dous prefachié acampavian de poumo d'amour dins moun grand claus de la Ramiero. La recordo sarié de chabi à l'usino de counservo que metrié li drudo en bouito e li mouligasso n'en farié de coulis.*

Basto, se trouavian pèr l'escasènço à coustat de la ribiero, lènto e peresouso, que serpentejo aqui, óufrissènt is aucèu de touto meno un pichot paradis, qu'èro aquéu di cassaire... e bracounié!

Apetuga, que la culido s'anouciavo di granado, emplissian vitamen platèu sus platèu, quand li petarado famihiero de l'atalage moto-tirassa dóu vièi Lurmin, quiha sus lou banc de remouage, nous faguè, un moumenet, leva la tèsto. Venié, de segur, pèr s'aprouvesiouna de meloun, merinjano e àutri liame que satiravo amourousamen.

Subran, clantiguè un cop de fusiéu devers l'óuliveto en cimo dóu baus mounte vèn turta l'inmenso estendudo de mànti vigno au vin requist. S'enseguiguèron li japarié enrabiado d'un basset de bambueio en cerco de gibié que n'a dins l'alo.

— Té, me pensère, tout en cargant mi bèu fru rouge, aquéu court toujours, lou Pipeto a pas gair e assegura soun cop!

Lou siau, tourna-mai, mestrejo dins lou relarg, à despart de l'ort dóu paire Lurmin mounte lis agasso arreston pas de barjaca e li tourtouro de rounca, coume se quaucarèn li tafuravo.

Tout d'uno, veuerian s'agandi Giloun, lou jouine felen de Pipeto, cavaucant soun velo-cross bèn coumode pèr furna dins li campas:

— Lou boujour en tóuti!

— Lou boujour à tu; siés bèn matinié? Vènes nous douna la man?

— Nàni! Ai pas lou tèms aro, uno autro fes, dise pas...

E lou veici mai parti emé forço zigue-zague, coume lou basset de soun rèire, quouro es en quisto de l'aucèu estroupia pèr li ploumb. Quatecant noste triò, afeira de nouvèu, culiguè à bel èime de toumati que petavon dins sa pèu.

Aquelo empego! Enca 'n brut de moutour! Mai vo, es la fourgouneto de la Touno, la mamèi de Giloun! Se planto dins lou draïdu, e, mentre que soun grand chin espagnòu se despacho de fleira d'en pertout en s'aluchant di taloun de sa mestresso, elo nous crido:

— Bràvi gènt, avès pas vist Giloun?

— Vo, dèu èstre eilamount emé vost' ome.

— Vai bèn, gramaci... Dau, taïot, taïot!

Tant lèu, la Touno e soun chin s'endraion devers lis amarino que clafisson aquéu coustat de la ribiero, valènt à dire à l'aploumb dóu baus d'ounte partiguè lou cop de fusiéu!

La calour devèn calourasso, lis ombro s'anequelisson, l'angelus de miejour vai bèn lèu campaneja au clouquié vesin. Anavian querre nòsti vestoun penja dins li sebisso, quouro vesèn à soun tour s'aproucha lou Pipeto, tarnassant li pèd, fusiéu vira au sòu. Èro en coumpagno de sa femo que, li péu espeloufi e lou boumbet avantajous badant, sounavo si chin à se despivela, e tambèn soun Giloun lusènt coume uno gau-

galino!

Pipeto, d'intrado me diguè:

— Adès, eici, aguèsses pas vist toumba un feisan?

— Ah, pecaire, noun; cresiéu meme qu'aviés tira un lapin!

— Couquin de goi, èro un bèu gau-feisan, e siéu segur qu'a de ploumb dins lis alo!

— Bougre, siés pas crespina, la campagno es grando, sabes!

En d'aquéu moumen que clantisson li douge cop de miejour, tout de long de la lèio d'auciprès, s'abrivo, balin-balan e petejant de tubèio, lou fourgoun de Lurmin cacalucha que noun sai. De la man d'eila de noste roudet e à douge pas de la fourgouneto entravadisso, deguè coupa li gaz.

Moustacho fretihouso, proun à soun aise, l'ami Lurmin durbiguè la counversacioun:

— Que lume d'aquéu moumen! Ges de besoun de calèu, pas verai?

En un vira d'iue, sousprene un cop de couide de la Touno dins li costo de soun ome que, sènso barguigna, vèn se tanca ras dóu bèu parlaire.

— Hèi, l'ome, m'avès pas vist tira un feisan de matin?

— Dequé? Ausisse mau aqui dessubre!

— Vous demande s'aurias pas vist tounba un gau-feisan d'asard?

— Ah! Hé!... Bèn, es à dire que...

Vaquito moun Lurmin que se dreisso au mitan de si liéume e, siavamen, emé soun ounesteta legendàri mete li pèd au sòu, s'envai devers lou quiéu de soun equipage, ié levo la caviheto e... destrian, esbarluga, lou famous voulatiho au plumage beluguejant, bèn cala dins lis estivo de soun queissoun!

— Mai, bretounejè, vous asseure que l'ai pas vist tounba, l'ai soulamen acampa au sòu, dins mi meloun!

## Lou paro-plueio de Sant-Chinias-lou-Vièi

De que vèn faire lou noum d'aquéu tibanèu plegable e carrejadis, qu'óubliden souvènti-fes dins mant-un caire quoure l'esclargido nous destapo lou cèu-sin?

Es que, ma fisto, s'agis pas dóu paro-plueio de tout lou mounde; la bono provo, es qu'apartenié à Roso Petouvin! Escarcaias li vistoun? Se vèi bèn que sias pas de Sant-Chinias-lou-Vièi! Roso l'es pouplàri mai que lou Conse e sis ajoun, bord que fuguè la mestresso d'escolo amado dóu vilage, pièi l'egrègi proufessour de Letro au C.E.S. que l'espeliguè un bèu jour. Emai d'acò, es la bounta persounificado, farié pas de mau à n'uno mousco e poussedo subre-que-tout la qualita suprèmo: la toulerànci assouludo!

Basto, èro jour de grand marcat sus li dougan de l'estang de Berro, monte, dins sis aigo, se miravon malurousamen de nivo chavanous de proumiero. Roso, abitualamen voulountouso, faguè à soun ome, ço que moustravo soun patetin pfound: Ié vau-ti, o ié vau-ti pas faire li coumessioun? Crese qu'anan se bagna!

— Hoi, n'en mouriras pas d'uno refrescado... e pièi, as qu'à prene toun bèu paro-plueio, aquéu que t'oufriguère pèr la Santo-Paciènci!

galejè l'espous, bèn siavamen afala subre la radassiero, e, in petto, se disènt:

— Queto chanço pèr arriba au bout de moun mot-crousa!

Vaquì nosto coumessiounàri, panié au bras, fielat à la man, carrejant de mai, acrouca à soun couide plega, l'eisino flamo-novo que soun segneur e mèstre l'avié, d'efèt, pourgido. Fuguè d'aiours croumpado encò d'Isaac Levi, carriero de Roumo, à Marsiho, uno bello boutigo au davantau ufanous, monte tiro lis iue la reclamo:

Encò de Levi

Contro la plueio,

Sias bèn servi!

Lou marcat en plen èr batié de l'alo. Blasinejavo adeja e cadun cercavo recate dins li magasin ciéutadin e li gràndi surfaço... A la salido dóu Casinò, sus lou trepadou eigadous e souto uno averso bacelanto, Roso s'aprestavo, paro-plueio desplega, à prene soun vanc devers l'oustau, quouro devistè uno Mama magrebino, poupudo d'en pertout, carage bounias e vistoun malurous. Cargado coume un ase d'Africo, chancelavo sus lou lindau de Prisunic.

— Ié vau, ié vau pas?

Si coufin adeja prenien l'aigo... es tout just s'implouravo pas Allah!

Lou cor de nosto amigo trampelè... Fatma o pas fatma, óufriguè soun ajudo e la sousto de soun bèu paro-plueio prouvidenciau. Vaquite noste parèu, couide à couide, que s'engajo dins la carriero rajanto, en trantaient, pèr la travessado de Sant-Chinias. Souto lou delùvi, li sa de l'uno e li coufin de l'autro, apoundu à la taio respetablo de l'Argerino, fasièn que Roso, à mita deforo de la capoucho soustarello, prenié soun bon d'espousc. Mai, erouïco enjusqu'au bout, aduguè sa passagiero ras de soun gourbi, souto li regard espinchaire, e seguramen esbalausi, di coumaire de l'endré.

Nosto Santo-Bernado aguè dre i salamalè d'usage que s'impausavon d'autant miés, estènt douna l'estamen. Lou tè à la mento ié fuguè meme semoundu... Ai! las, la paureto, trempado jusqu'i mesoulo

dóu coustat que reçaupié lou ruscle, prenguè coungié vitamen, e s'acampè, en grand pressèire, à Baumo-Sourno mounte avié soun lougis.

Davans d'intra, sangagnè un pau vièsti e coutihoun. Pièi, l'eisino enfounhado dins la jarro que fasié mestié, sus lou peiroun, de porto-paro-plueio, s'entrauquè dins lou siéu, d'acatoun, pèr d'aise se seca e s'agouloupa de sa raubo de chambro.

— Mai que t'arribo, ma bello? faguè soun ome... Èro la peno que te croumpèsse un pepin de triò! As pas sachu lou durbi o l'as semena en routo?

E Roso ié countè l'afaire...

— Tè, m'estouno pas de tu...

ié rebequè, emé sa modo lacounico de parladuro. E tout d'uno, vaneguèron à sis ócupacioun sènso plus ié pensa.

Un mes se debanè d'un tèms meravihous, just gasta sus la fin d'un cèu que, pau à cha pau, s'encravo d'un biais menaçaire. Fauguè mai se bandi souto la raisso, que i'avié plus rèn dins lou gardo-manja e la mastro. La meinagiero, un cop carga l'impermeable, mandè la man dins la jarro... ges de paro-plueio... Aquelo empego!... Assajè de se remembra... Mai noun, l'avien pas touca... N'en restè un moumenet palaficado, pièi rintrè lou dire au pelot.

— Hé, bè, s'esclamè en sourrisènt soun badinaire de marit, que t'estounes, ai degu t'adurre sènso lou saupre un paro-plueio raciste. Coume l'as oublija d'apara la maugrabino, a grata calado!

E pièi, aro que ié pense, un besougno chabi pèr un jusiòu, poudié pas s'acouquina 'm' uno mouresco!

A l'ouro d'aro, dèu cerca de se faire adouta pèr lou Front Naciounau!

E n'en riguèron à s'estrassa la pèu!

### *Lou Zuiderzée*

Gustav Van de Put, catau oulandés dins lou negòci di gran, venguè vesita Sant-Roumié à l'epoco mounte èro à soun apougèu lou coumerço di semenço e l'espeditioun dins lou mounde entié d'aquéli proumesso flourido.

De champ acoulouri e bigarra embellissien li campagno nostro e pintavon de coulour beluguejanto lis alentour dóu païs de Roumaniho.

Li Gounfound, Gramat, Perrin, Gros, Blain e mai que mai, avien d'establimen grandas mounte secavon li grano, se triavon, s'empaquetavon, s'ensacavon e partien pèr camioun, pèr trin, pièi pèr batèu enjusqu'is Americo. Rintravon li dardèno à jabo. E lis espeditour, rèi di frucho e di lièume, campavon la rèsto di sòu sus lou grand marcat matinié de la plaço d'Armo.

Acò èro la vido-vidanto dóu liò, soun cor d'ativeta principau. Basto, Gustav fuguè counquista, subre-que-tout pèr lis Aupiho galantouno e vióuleto i calabrun d'estiéu. Ié croumpè un terren emé pinedo au ras di colo e di pendis, mounte lis àvi rouman, qu'èron pas niais, avien basti dessus li Grè e li Ligour, un ufanous Clanum, aro de reputacioun moundialo.

Vesinejavo emé li fousihado e lou couvènt de Sant-Pau, i raro de la Crous di Vertu ounte la pendo es pichoto; mai, à senèco, aboutissié un gaudre. Dounè sis estrucioun ruscouso à l'entre-prenèire pèr qu'i vacanço prouchano pousquèsse davala de l'Uba emé sa famiho e veni gousta en coumpagno lou bèu climat secarous e prefuma d'aquelo perlo de Prouvènço.

La villa s'edifiquè, poumpouso e d'estile bijarro pèr li gènt d'eici; se cenchè de muraio proun z'auto pèr descouraja lis iue di curious - qu'amavon, éli, lou naturisme -; faguè meme au su de la proupieta, en cresten de pinedo, istala un moulin de vènt à la modo siéuno, tout en bos, emé d'alo menino rèn que pèr lou plesi de li vèire boulega à l'aureto.

Pièi, coustat gaudre, aguè l'idèio de faire uno alandado e de lou barra d'un pichot pont di souspir à la veniciano, proun espés pèr ié camina dessubre, e s'enana ansin coumoudamen à l'escourregudo dins li colo. Faguè leissa tout just en bas un brisoun de passage pèr uno regolo ço que ié pareiguè sufisènt, bord que venié jamai d'aigo ié glouglouta.

Sus lou pourtau d'intrado en fèrri farga lusiguè enfin souto uno cigalo gigante en faiènço: Lou Zuiderzée.

Quouro Gustav revenguè, segui de sa tribu saureto, prene poussessioun dóu doumaine, s'assajavo au francés à proun peno, mai dóu prouvençau quincavo rèn, èro pèr éu d'ebriéu. Avié pamens l'auriho sufisentamen fino pèr destria dins li prepaus di badau vengu amira o critica la bello bastido flamonovo, l'expressioun Fan de puto qu'esmaiavo o la debuto, o la finido di charradisso.

— Pèrqué parlon ansin de iéu, marmoutejè noste ome, es-ti que volon faire ma couniegudo, e qu'aujon pas?

Tout bèu just, passavo lou pedoun furaiant dins sa bouito negro:

— Fan de puto, diguè, en aubourant soun kepi d'un cop de det, quet oustau pèr Prouvènço!... e lou moulin d'Oulando en tavello, tant z'aut quiha... n'i'en doune pas pèr sièis mes!

Meteguè lou poustejoun en plaço e tirè camin, branlant la tèsto noun sènso jita un cop d'ieue sus lou pont que barravo lou gaudre.

— Vesès, remarquè encaro Gustav, a di moun noum e me regardo meme pas, de que vau dire acò?

Aguè bèu de pausa lou proulemo à Tòni, soun coumes louga pèr la sesoun, aquest qu'entendié rèn au jargoun dóu pelot, bord qu'èro pas mai dubert d'esperit qu'uno cougourdo verdo, ié rebequè:

— Sabe pas ço que voulès me dire, ai jamai, iéu, teta au la di vaco oulendesò!

Sus de tant fòrti paraulo, s'enanè derraba d'erbo long di lèio dóu Castèu di Polder!

Lou pelot, qu'acò carcagnavo à la longo, se rounsè mai à la cargo. Lou long Tòni meteguè touto sa maisso e soun escupagno à faire coumprene que se gaudre l'avié èro pas sènso resoun, que de barra ansin lou passage dis aigo s'endevenié dangeirous i tèms chavanous...

— Qunto aigo, repliquè l'amatour de tulipo? Es se coume d'amadou... e plòu jamai eici... me fau poumpa sènso relàmbi em' un moutour, n'en faire prouvesioun dins lou grand bacin d'aut fin de faire béure l'ort e lou pargue!

Lou Tòni e Marcello Boibien, sa proumesso, vengudo ié douna la man, abandonant lou pleidejat, s'agandiguèron devers lou moulin fin d'acaba de pinturlura si bèllis alo d'oupereto. Pièi davalèron astica li brico roujo e lusènto dóu pont barda sus lou vabre... qu'èro devengu pèr éli lou pont vertadié di souspir!

A soun ouro, bousca de tremountano o levant, s'amoulounèron li nivo à la Toussant. Blasinejè, plouguè à raisso, pièi, uno niue, l'endoulible clantiguè. Trounè, fouitejèron li degout coume de pèço de cinq franc, descendeguèron de pèiro de moulin, de cordo e d'alabardo! Li téulisso fasien tambourin, li contro-vènt cantavon!

A la primo aubo, l'Oulando semblavo s'èstre desplaçado is Aupiho! Branco, sablo e varai avien coumbra lou pichot gasaié au ras dóu sòu, souto l'arcado menudo. Lou gaudre, rasibus, èro en desbord. Avié recubert pargue, aléio, jardin. Dóu pourtau d'intrado vers lou camin peirous, gisclavo d'en pertout d'aigo limounouso que venié batre, de l'autre caire contro la porto dóu bel oustalas.

— !?!?... idoulè dins sa lengo meiralò lou mèstre di liò, rouge coume un pebroun e la tensioun mountado à se faire peta li courado, quouro apareiguè sus lou lindau bagna.

Lou pedoun, li cambo aparado d'estivau, venènt à passa, poudeguè pas se teni:

— Aqueste cop, ié sian au Zuiderzée, fan de puto!!

Gustav lou mitraié dóu regard, pièi remièutejè en patoues oulandés ço qu'ai lou gèntun de vous revira (forço amansi) en prouvençau:

— Mai de qu'an de jita moun noum à touto zuerto, aquéli foutralas de sauto-regolo!

Quau vous diguè pas que lou moulin, dins la serado, quand lou mistrau leva rastelè l'encountrado, davalè à moussèu dins la limo di baisso, alo li proumiero, seguido di paret escrancado.

Lou long Tòni e Gustav se retroubèron l'endeman davans lou chapladis:

— Moussu Van de Put, se despachè de dire l'emplega, mistrau e chavano an fa quicon, aièr, fan de puto!!

L'avié di, l'avié dit... coulè de sourgènt, se se pòu dire! Gustav n'es encaro à se demanda perqué soun noum clantis mai que mai dins la bouco d'aquélis estrange Prouvençau!

Quand aura fa quàuqui prougrès dins la lengo famihèro dóu país, quau saup s'aura l'imour necite pèr lou prene dóu bon coustat?

## Li cerieso

Ras di Cascado, lou castelet di Sambuci s'escoundié darrié si muraio, au mitan de bouscage espés. Ero uno proun bello proupieta, un brisoun misteriouso pèr nautre, lis escòrpi dóu dijòu! A man drecho de la faciado, dóu coustat de la clausaduro, l'avié uno tiero de cereisié qu'aproufichavon à jabo di soulèu de miéjournado.

Lou mes de mai s'esperlougavo, e, à l'epoco, anavian de longo jouga aperaqui, furnant d'eici, d'eila... Li broundo cargado à n'en peta di bèu fru rouge sang nous fasien regoula l'escupigno en bouco. Cocò, qu'èro lou chèfe, amor qu'abitavo lou quartié, nous avié deja di:

— Nous fau pas espera que li pelot acampon touto la recordo... i'a poussibleta de franqui la paret... dins tres saut saren quiha subre lis aubre!

Lou dijòu venènt, vers li dès ouro, m'encapère à soun oustau. Sa maire, qu'escoubavo soun lindau, me diguè tre me vèire:



— Cocò a uno trissadouiro gastado que ié douno li rouito dóu coustat dre; se cargo uno gauto coume un coucourdoun; es en trin de gingoula; vau lou mena encò dóu dentisto, qu'acò pau plus gaire countunia ansin... vendras lou querre dijòu que vèn!

Coume lis àutris acoulite de nosto escarrado, entre la dóutrino à Sant-Martin o quàuqui presfa eisigi de si gènt, m'avien leissa tounba, me retrouvère soulet pèr coumpli la rapugo de grafioun.

Anère, chancelaire, nifla devers lis espalié...

— Ié vau, ié vau-ti pas?

M'arrapère au su de la muraio, reluquère lis alentour...

— Tè, lou pelot que sort en tengudo de vilo... Diausse! Lou chinis l'acoumpagno... brave! l'embarro dins lou celié... s'envai à Sant-Roumié faire si coumessioun... es lou moumen o jamai! E, encabant lou cresten, me leisseguère m'endavala sus la tepo. En un vira d'iue, fuguère d'escambarloun sus la fourco de dos bèlli branco e coumencère de tasta 'cò, picourant à l'envejo, entre li maduro, aquéli que s'espoumpisson que noun sai d'un jus drud e vióulet.

Quatecant lou dogue, 'mé sa sentido espetaclouso, s'encagnè contro la porto i post chirounado que l'entre-pachavon de veni vèire, nas à nas, ço que niflavo d'ilecite. Iéu, me n'en foutiéu, qu'èro presounié! Dounavo de voues à s'enrouca, gratavo tant bèn dis arpioun que, subran, lou dessouto de porto s'escranquè e, coume lou tau gisclo dóu cast dins l'areno, lou moustre fuguè contro lou pège.

Paure de iéu! Ero plus gaire questioun de sauta e de fugi pèr-dessus la muraio... La lengo roujo barbelanto, li crouchet lusènt e agu, lis iue venjatiéu e bourda d'anchoio, semblavon me crida:

— Hoi, li bèu boutèu, lou darrié poupu!

E si japamen dessena me prefiguravon li maisso qu'anavon, se descendiéu, me pessuga li cambo o li gauto dóu quiéu!

D'un autre coustat, espera la deliéuranço quouro lou mèstre s'endevendrié, me fasié ana dóu diable au chaurit! De segur me fretarié lis auriho... e lou dirié à mi gènt, belèu meme à Moussu Dupeloux, direitour de l'escolo! N'aviéu de tremoulun dins lis esquino rèn que de ié pensa. Dins aquéu malastre, sounjave meme plus i cerieso bessouno penjoulado à mis auriho qu'avien pali de l'esfrai. Coume implourave sus iéu l'aflat de toui li Sant, poudiéu pas saupre que lou salut me venié à grand pas souto la formo dóu fatour d'aquéu tèms... Ié disien Cauvet, un oumenas gaiard, de bono tengudo, fierot à sis ouro e qu'amavo de se dire: l'ome de letro . Acabavo la mita de sa tournado aqui, pièi s'entournarié de l'autre bord de routo distribui lou poustejoun que soubravo.

Meteguè lis orvo dins la bouito, mai - o queto chanço - avié un paquet poustau emé un ple recoumanda. Aussè la cadaulo, butè lou pourtau que s'escartè en cracinant... faguè dous, tres pas sus la gravo dóu caminet... e se veguè subran afrounta 'mé la bèstio qu'escumavo d'aguè talamen bóuta! Entre mi pichòti cambeto foro de poutado e lou gros gibié qu'apareissié de plan-pèd, lou mastin, tout d'uno, avié chausi. S'abrivè coume l'uiav e arrapè furiouslyamen uno cambo dóu pantalon kaki.

Te coumencèron alor uno d'aquéli danso que te n'en dise pas mai! Lis African en transo n'an pas la pariero dins soun repertòri! Lou kepi partigué darrié li coulougnet, de la caisso negro au curbecèu dubert que valsavo à soun entour s'escapèron paquetoun e mandadis... L'un roundinavo en sarrant si dentasso, l'autre cridavo au secours... Un chafaret à faire acourre tóuti li vesin!

Tant lèu, davalère de moun sèti en m'escaragnant li cueisso, boumbiguère coume un cabrit e, sènso saupre coume, me retrouvère foro l'enclaus. Ma tufo un pessu apasimado, m'anère escoundre long dóu valat que bourdejo la routo. Miechouro après, panardejant e remièutejant, l'Ome de Letro me passè davans, lou bèu drap de l'amenistracioun estrassa en bas di culoto e leissant vèire de causseto negro e quàuqui péu de memo coulour. Carrejavo sa bouito souto lou bras, que li courrejoun avien peta. Lou kepi de cantèu, tenié sa caro di marrit jour. Ero moun sauvaire sènso lou voulé, que, erouï e matrassa, reprenié soun obro.

Aguère un boufet de recouneissènço pèr éu, tout en mastegant li quatre cerieso sauvado de l'escaufèstre. Es desempièi que li bràvi pedoun di Posto, iéu, lis ai toujours ama!

## Leva de soulèu sus la Caumo

Dins la semano, sus la plaço d'Armo, à Sant-Roumié, aluquerian lis affiche di prougrame cinematougrafi. En letro grandasso subre de dessin evoucatour, flambejavo lou titre: Lou jour se lèvo de Marcèu Carné. Se debanarié pèr lou vouiquende au Palace, nosto salo entenebrado favourido.

— Tè, faguère, s'anavian lou vèire dissate en serado?

Poudrian en seguïdo engimbra uno bello fes nosto escourregudo nouturno à la Caumo, ié passa la niue e mira enfin, d'aquéu bescaume requist, lou leva dóu soulèu. Despièi que n'en parlan, es l'óucasioun

benesido! S'èi toujour di que, de la bello cimo dis Aupiho, l'espetacle vau lou desplaçamen. Mi gènt n'an serva un souveni inoubliable, l'estiéu de 1920...

A l'escouto d'aquéli paraulo tant senado e tentarello, nosto chourmo de jouvènt faguè còrus em' estrambord.

Erian courrènt juliet. Lis eisamen reüssi o à repassa nous leissavon de tèms pèr nòsti fantasié. Perdequé pas ana alor à l'endavans dóu jour douminicau? Tant va, tant fa. Diguerian acò i chato. Fuguèron counsènto de laus. Mai sieguè di:

— Nous fau un capo de fisança e ùni sogro pèr rassegura paire e maire.

Coume n'l'avié dins l'escarrado que jougavon au baloun-panié femelan, l'intrinaire acetè de beileja l'espèdicoun. La couifarello e la femo dóu boulangié, qu'avien de jouini neboudo candidato badarello dóu soulèu levant, s'acourdèron pèr faire camin 'mé nautre.

Anerian adounc tóutis ensèn nous pausa au ciné davans d'escala vers lou planestèu, lis esparديو i pèd, de tricot pèr s'apara di frescour dóu matin prim. Nòsti chèfe se carguèron di termos, sanvouiche e privadié de touto meno. Meme quàuqui cuberto enviroûtado, courounavon lis abraça pèr aquéli qu'amarien sis aise!

Coume toujour, quand chato e cadelas s'assèmlon, fuguerian de roumpe-pèd de proumiero pendènt la representacioun, mau-grat lis ùssi desespera que nous fasièn li tanto, e la voues féutrado e pamens emperativo de noste menoun. Quant de chut-chut ausiguerian, de mai en mai blèimare, de la part d'espetatour en aio!

La sourtido vengudo, li gènt s'esparpaièron devers sis oustau. E nosto troupo jouiouso, d'un bon pèd, gratè camin vers lis auturo emé lou vanc naturau d'aquéli que la jouvèntu carrejo sus sis alo d'estrabord.

Routo dis Antico, Sant-Clar, li Dous Trau... Nous vaqui au draïdu serpentous e ribassu coundusènt sus lou cresten di colo. Tres-cènt-vuetanto-sèt mètre! Pas gaire besoun de s'encourda! De parèu en brasseto acoumencèron de se fourma. Que fasié bon à la mountado! Lou triò de Cerbère, d'ande prudènt, charravon à plesi. Dóu cop, nosto avans-gardo li semenè, enterin que treinejaire e treinejarello fasièn sèmlança de pas pousqué souteni lou trin. Se poutounejè belèu autant de cop que i'a de luseto dins l'estelan! Uno douço lugano nous entrepachavo d'embrounca li clapas e li racinage à ras de terro. La michour dóu ventelet s'afrejoulissié pamens à flour e mesuro dóu mountamen.

A n'uno ouro e miejo, trepavian lou su de la Caumo, terrasso vasto, crebassado d'endré, clafido de tousco de roumanin, emé de ferigoulo à jabo e de garrus negrau dins l'oumbro qu'agouloupavo lou relarg. L'aureto fourçavo soun alen, la fresquiero s'istalè. Riri, que pèr faire lou desgourdi, s'èro vesti à la lóugiero, dentejavo pèr moumen, li man i pòchi e la car de galino subre sis avans-bras destapa. Estève ié pourgiguè sa pichoto cuberto coume un Sant-Martin de legèndo. Pièi, tau lou pistachié qu'èro, s'enanè quista la sousto à Clareto, qu'entre-durbiguè un pan de soun grand jargau... N'en vaqui dous de rescaufa pèr d'ouro! D'àutri se permenavon o dansavon la gigo à pèd-cauquet...

Fin finalo, tout lou mounde s'amoulounè à l'ouraiò d'un cantoun de bartessado que faguè mestié de paro-vènt menin. S'afouguerian un tèms de charradisso, conte, cascadelet... Canterian... Penequerian. Lis amoureux n'en calignèron de plus bello, mentre que li capeiroun roundinavon coutrio souto uno vano bèn-vengudo! Lou baile, éu, aganta pèr la majesta de la niue, mutavo plus, lis iue nega dins la bèuta de l'estelan, e bressa qu'èro di rumour misteriouso de l'estendudo fousco.

Devers li cinq ouro, m'aubourère de ma cuberto, un brisoun amaluga. M'agandiguère au las dóu planestèu, gueirant l'ourière mounte se devinavo un rebat mistoulin. Sounère li coumpan. Bèn lèu arrenquiera, e tresploumbant la plano encaro espoumpido d'oumbro, veguerian s'enaussa la lusour primo de l'aubo.

A cha pau que lou ventau lusènt s'aubouravo, lou sourne de plan-pèd se fasié en-rèire, un pau coume la mar gagno sus la sablo i raro dóu Mount-Sant-Michèu. Pièi un raïoun fusè, n'en dardaiè dous, tres... e la coupo dóu trelus pounchejè à l'avalido. Un gau enrauca, subran, cacaraquejè. Li troumpetaire de galinié, à-de-rèng se desgargamelèron. Un chin japè... soun vesin tenguè lou coumparan. Vaqui li proumié fum que s'esvarton di chaminèio. Ja li muèio e li rièu lusisson au pica di lume matinau. Coume un jouguet, uno carreto desbouco d'un mas; l'avé d'uno Arco de Nouvè s'envai vers li prado. Li dindouletto acoumençon si farandoulo en quilant, mentre que, medaïo miraculouso sèmpre fidèlo au rendès-vous, lou soulèu rèi mestrejo e nous emplis d'uno michour agradivo.

Lis iue escarcaia, n'en finissèn pas d'espepidouna lou tablèu magnifi que desvèlo si coulour beluguejanto à nòsti pèd. Pamens quitan l'amiradou... Lou cafè acabo de nous rescaufa dóu tèms que li bescue e li lesco au cambajoun nous reviscoulon.

Es l'ouro de davala vers lou dimenche sant-roumieren. A pas viéu, lou group rejoun lou valoun mounte, un jour, se jouguè Mirèio. Glanum e lis Antique reçaupon adeja si proumié badaire barrulaire. Un kiloumètre enca de desciso enquitranado e lou bàrri nous vèi passa, la plaço de la Coumuno nous aculis. Aqui chascun de soun coustat s'escampo, li vistoun sèmpre encanta di fiò de l'aubo.

Ero acò en 1939! Avian vist un soulèu de pas. Quanto tèsto aurié pensa qu'uno niue de cinq an anavo agouloupa un lustre de nosto bello jouinesso, davans que se veguèsse mai pounceja sus la Caumo un astre de vitòri?

## La becasso

Un jour veguère intra dins ma classo un de mis escoulan, brave pichot proun intelligen e ama de tóuti. Avié bèn travaia i darnièri coumpousicioun, si noto èron tras que bono. Dóu cop soun paire, que se vesié deja 'm' un fiéu engeniaire o medecin diguè à soun nistoun:

— Té, Glaude, porto aquelo becasso à toun mèstre que la vene de tuia dins li Palun... e diguo-ié bèn que la fau pas manja tout d'uno, mai la garda quàuquì jour pèr que se fague.

E me vaquí m'agandissènt vers l'oustau 'm' aquéu giblié qu'èro la proumiero fes que lou toucave, e mastegant adeja moun escupigno à l'idèio dóu repas qu'anavian faire lou dimenche venènt!

La sero, au cafè mounte anavian jouga i carto e, de fes, faire turta li bocho sus lou tapis verd dóu bihard, rescountrère Leoun, un bon coumpan, bouchié de soun estat, qu'èro d'uno famiho de cassaire, gènt qu'amavon lou bon vièure e, subre-que-tout, li viando bluio e la car bèn matrassado dis aucèu de touto meno.

Quand l'aguère di lou presènt que m'avié fa Caroto - èro l'escais-noum dóu paire de moun escoulan, porto-fais lou matin, cassaire e bracounié dóu gros grun lou resto de la vido - veguère belugueja lis iue de moun ami.

— Sas, me diguè, que te vas lipa li brego 'm' acò! Mai mesfiso-te de la pas faire couire de suite. Te la fau counserva au mens uno quingenado acroucado dins toun granié. La penjes à-n-un calaman, pièi, toui li jour, i'empegues dins lou bè quàuquì degout d'aigo-ardènt. Quouro plourara dóu quiéu e que li plumo vendran souleto au touca ta femo poudra alesti un plat requist, te l'assegure!

Racountère tout acò à la cousiniero en revenènt dins lou miéu.

— Se i'entènd pèr adouba aquéli causo, lou Leoun, fau l'escouta.

E ansin faguerian.

La segoundo semana de maduresoun, me rendeguère comte que ma mouié frounsissié lou nas en davalant dóu granié. l'escalère à moun tour: acò prenié uno tournuro que me plaisié gaire. Pamens falié faire fisanço à l'especialiste dóu feisanda... e i'embuguère mai dins lou bè un pichot vèire d'aigo-ardènt!

Vaquito lou jour de la tastadisso. Se campanejo i clouchié, l'èr es fres mai bèu dins la matinado doumenicalo. Vau m'espaceja un moumenet, pièi m'istale à la terrasso dóu Cafè di Varieta, qu'èro noste quartié generau. Ero belèu miejour passa quouro Leoun pouncejè. Anave parti...

— Alor, la becasso?

— Bèn, anan goustà 'cò... ma femo la descendié dins la cousino quand partiéu... aro dèu èstre lèsto.

— E dequé vas béure aqui dessubre? s'esclamè moun coumpan.

— Crese qu'un Gigoundas fara l'affaire.

— Osko, regalas-vous voste proun!

Pièi, coume coumençave de prene moun endrechiero, Leoun me retenguè e, quàsi à voues basso e, se devino, un pessu esquichado, apoudegue:

— Se, pèr asard, la trovavias trop facho, au mens la jités pas... iéu ai toujour ama la gibieissaio cuecho que marcho souleto!

Lou cubert èro mes; tre intra m'ataulère. Anave me servi dóu coumpanage quouro m'avisère que quaucarèn sourtié de l'ourdinàri. Ma femo e mi dos pichoto èron assetado, arrengeuirado visoun-visu 'mé iéu, e boulegavon pas mai que tres cat mort. Si vistoun se jognien tóuti vers un plat cubert d'uno sieto. Aubourère lou curbecèu... Oh, queto oudour! I'avié dequé faire s'estavani un mita mort de fam! Aguère lou courage de prene un cuié de sauço verdalo mounte nedavo un pichot tros de car mouligasso... mai anère pas plus liuen. Remeteguère lou curbecèu e diguère à mi chato:

— Vé, pourtas lèu aquelo pourcarié encò de Leoun, qu'espèro qu'acò de segur... e fasés pas de magnan!

Crese que li chin de tout lou quartié ié faguèron escorte enjusqu'à la boucharié en boulegant la co, japant e sautejant vers lou platet que lis enchusclavo!

Perfin, durbiguerian li fenèstro...

— Fan de pèd, se lagnavo ma femo, s'ai pas bòumi en plumant e chapoutant aquéu bestiàri crese que racarai jamai plus! E l'oudour que vau pas parti, vau faire giscla moun vapourisatour de sènt-bon.

E dintre que trissavian de pan e de saussissot bagna de trempo ourdinàri, n'en couneissiéu un que se regalavo emé sa becasso, que nous avié fach adurre emé proun couquinarié sus sa taulo, i raro de la decoumpousicioun, qu'èro pèr éu lou chale vertadié e lou groumandige di diéu!

Aguè lou vèntre de me dire l'endeman:

— Se lou drole de Caroto d'asard n'adusié encaro, sabès que siéu amatour!

— Oh, m'agantarás plus emé ti counsèu de manjo-verme, me pensère, la seguènto anara au four en un vira d'iué!

Glaude partiguè au Coulège... l'aguè belèu encaro de becasso pèr quauqui prouffessour... Mai coume es pas tóuti li jour qu'avés d'ami coume Leoun - qu'aurié brafa lou darrié d'un gourbeiard ansin que disié moun paure paire - an pas degu faire li bouqueto, subre-tout s'an chourla aqui dessubre de bôni goulado de Gigoundas!

## Li pignen de Rapinat

Dóu tèms de la proumiéro guerro moundialo, aguerian pas que lou dóuteur Schweitzer coume celebra internado o refugiado à Sant-Roumié. Venguèron e restèron touto sa vido Madamo Leduc e Rapinat. Aquelo venié de l'Uba; vivié souleto 'mé soun pichot que me fasié pensa à Gavroche e tambèn i Poulbot de Paris. Rapinat, éu, se devinavo, just l'ausi, que sourtié d'Alsaço, ço qu'afourtissié soun pichot noum de Georgel.

Coume èro piôs e praticant, fuguè bèn lèu emplega à la glèiso coume sacrestan. Lou falié vèire court de taio, péu negre, caro en lamo de coutèu; un pau-parlo que se metié à maissa à perdo de visto quouro avie un pau de trop begna l'encho e leva lou couide à la santa de si sant prefera... uno tiero que s'aloungavo regulieramen chasque an! Li pichot n'en aproufichavon pèr lou galeja e ié jouga de tour. Meme dins la glèiso èro pas à la sousto, e l'ai vist li courseja tras la nau sacrado en li butant à cop de barret, coufaduro que quitavo jamai que pèr dormi.

Courajous, fasié d'obro en deforo dis ouro de service; e n'estènt que la candèlo cremavo pas di dous bout dins lou siéu, s'èro mes de coustat un galant boursoun de dardèno. Croumpè 'm'acò quauqui terro e pinedo subre la Crau. Finiguè pèr se marrida 'mé Jousefino, vièio fiho qu'aceté de parteja sa vido. Lis aguère tres an coume vesin dins la carriero dóu Pichot Pous.

De fes que 'a, mountavo devers la Crau vesita soun doumaine estrechoun em'uno saco mounte metié de cibot e de brouqueto pèr atuba soun fiò à l'oustau. Mai, subre-que-tout, avié pres lou biais d'acampa de pignen à la bono sesoun; n'en couneissié tóuti lis endré dins lou cantoun.

Un dijòu que nosto chourmo d'escapoucho s'èro acampado au-dessus de l'Argelié pèr jouga sus li ribo dóu canau e pièi s'espaceja à travès lou planestèu, devisterian Rapinat, sa saqueto bèn gounflo, que sourtié d'un bouquet de pin pèr s'enfiela dins un autre...

— Tè, diguè Pelèn, vai dins lou siéu mounte es segur de cacalucha sa recordo de champignon.

— Vo, apoudegue Norè, e s'avian l'engarca? Sa pinedo es di grando, belèu que pausara soun fais contro un pinastre e s'esvartara à la quisto d'autre pignen... Anen vèire!

Tant fa, tant va! Sènso mena de brut, coume de Coumanche sus la draio de guerro, nous agandiguerian devers la prouvesioun prefumado e rousseto di sanguin .

Tau que l'avian previst, lou sa èro soulet au pèd d'un aubre. En un vira d'iué acamperian un mouloun de cibot, e lou cambiemen se realisè à touto zuerto: li poumo de pin dins lou bourras, li champignon souto la camiso! Pièi anerian s'acata, long dóu camin en desciso vers Sant-Roumié, darrié lou pont dóu canau qu'avesino lou mas di Roudié.

Uno miechoureto passado, veguerian trepeja noste ome que tarnassavo un balot mounte boumbissien uno armado de cibot. Dins sa parladuro meiralo, Rapinat remiéutejavò de coumentàri e d'esperjur que, seguramen, n'avian nòsti part. Se nous avié destousca, es pas emé lou barret que nous aurí pica, tant lou fum de la coulèro ié sourtié dóu nas e dis auriho!

Mai que voulès, uno chourmaio counèis pas gaire la pieta. Aurian degu ié rèndre si pignen, qu'èron adeja proun matrassa entre pèu e camié... Pamens aguerian lou front d'adurre la piho encò dóu nostre e d'afourti à nòsti gènt:

— Vé, pa, ço qu'avèn acampa dins uno clariero coustejant lou sourgènt di Téularié... n'èro clafi contro uno tousco!

— Ma fisto, diguè la maire, te li vau faire à la sartan emé d'aïet e de juvert.

Quauquis oustau, aquéu soupa, se regalèron de sartanado goustouso que noun sai... Rapinat, éu, se faguè uno regalido de pigno pèr couire ùni saussisso d'Estrasbourg; e tout en lichant à gràndi goulado

sa fiolo de vin rouge, pestavo encaro un pau contro aquéli maufaras que lou privavon d'un coumpanage requis: es que la saussisso fricassado em'un rèst de pignen, es quaucarèn, moun Diéu!

## Lou nouvè dóu darnagas

Tintin lou nèsci, grand fada, pichot darut, bougre d'ascla, èron toujours esta sis apelacioun quoutidiano. A despart de Tintin que prenié uno sèmblanço de manifestacioun afetivo, Justin s'èro sèmpe ausi crida 'mé l'ajudo d'un d'aquéli qualificatiéu de mesprés.

Nasquè, lou paure, sènso crespino, e, tre si proumièri paraulo, faguè douta l'entourage de si poussibleta esperitalo. Agravavo soun cas l'èr qu'avié d'èstre pèr orto quouro, mai grand, se ié pausavo quàuqui questioun. S'amavo soulet dès que poudié, jougant 'mé de brouqueto, remiéutejant à d'invisible coumpagnoun o cabussant, palafica, dins d'estrage pensamen.

— N'en faren rèn d'aquel enfant! se lagnavon si gènt... retèn que li fatorgo que raconto perfes la mestresso d'escolo... pèr lou rèsto, saup ni A, ni B, tout bèu just se comto sus si det! A meme pas d'idèio pèr satira nòsti terro, e fau sèmpe ié courre après. Queto crous pèr abena lou cabedèu de nosto vido... Que fara, ourfanèu, un bèu jour?

D'efèt, la Camardo, despietadouso e avuglo, ié chaplè paire e maire en un vira d'iue.

Lou vaqui desenant au pica de la daio. Es soun mèstre. Queto galejado pèr Tintin que coumprèn rèn i causo de la vido. Urousamen que lou pelot, bèn avisa, avié plaça lou bèn de la famiho au noutàri, monte lou simplet sauprié ana, cade mes, touca sa rèndo mistoulino. Se quàuquis arlèri se trufavon d'èu au vilage, de bònis amo ié remetien, au contro, de vièsti pedassa e, perfin, li soubro d'uno cousino mai qu'aboundouso pèr sis estouma bèn rempli. Em' acò vivié, d'uno santa à descoura li malautié e li mège, e d'uno imour sòuvajo que n'en fasié un ermitan dins soun pichot cantoun.

Un cop de mai, Nouvè pounchejo; Adeja li tèule e li campèstre an mes si camié blanc. Lou darnagas (un escais-noum de mai), dins sa capitello, ras de soun fiò que beluguejavo, asseta de cantèu sus un vièi sèti de bos, cerco desempièi de tèms dins uno bouito de cartoun. Sian proche di fèsto calendalo e, tout ascla que siegue, Tintin acetarié pas que se debanèsse lou miracle de la Nativeta sènso se basti, dins un caire de sa turno, uno grùpi menino pèr i'empega la bello chourmo de santoun que ié vènon de si gènt.

Acò l'avié trop marca dins sa primo jouventuro; sèmpe lou vint-e-cinq de desèmbre fuguè lou moumen de l'annado monte jouissié un brigoun au fiéu de sa vido mesquino. E mau-grat soun pau de sèn, la souleto afecioun que lou coutigavo un tantinet e lou chalavo pèr tout l'an, èro li bèu jour benesi de l'esperanço dóu Messio, e l'aparicioun de l'enfantoun divin sus sa litocho de paio, entre l'ase e lou biòu. Se sentié coutrio 'm' aquéli desmuni, caia toustèms dins la misèro, e pamens la michour sacrado de l'estable.

Afouga, toucavo e coumtavo si santoun, li remetié e li sourtié mai de la bouito, la sangagnavo uno fes vuejo, alucavo lou sòu à sis entour, escalavo pièi au granié pèr verifica qu'avié rèn semena... Se vesié que tenié lou coudoun! D'efèt, ié mancavo lou plus poulit, aquèu que dardaio au mitan de la crècho... ié defautavo lou Jèsu! Aquelo empego! Es lou proumié cop qu'arribavo causo pariero! Dequé voulié dire acò? E cerco que cercaras!

Aussè encaro la moco, e, d'assetoun, virant lou quiéu un pau d'en pertout, reluquè, lis iue dubert à brand, lou betun de sa bòri, coume se lou Jèsu anavo i'apareisse e ié dire:

— Vène m'acampa!

Uno tristour pougènto vèn vougne si parpello. Que marrit signe pèr éu, paure soulitari despièi la mort di siéu. S'abasimè proun tèms dins si pantai misterious, mescla d'enfantoulige e de pateti.

Mai, monte èro lou Jèsu? Soun esperit venié de reveni sus terro... acò lou carcagnavo... En quet endré avié-ti pouscu lou sarra? Pèr dequé s'atroubavo plus dins lou recate abituau? Anavo n'en ploura de desfèci, quouro ausiguè de picadis ensourdesi sus li contro-vènt fendascla, pièi tambèn à la porto barrado. Fasié uno semana que la nèu curbissié lou relarg. Li brut restoutissien facile dins lou silènci féutra de la niue.

— Quau me sono ansin?

E s'esfraiè tout d'uno, qu'èro pas gaire acoustuma d'èstre vesita, ni recerca au long de sa chino de vido. Pamens, quouro li picamen recoumencèron e qu'uno voues plagnènto diguè:

— Durbès-me, sian perdu, avèn fam!

Anè tira la cadaulo, butè lou bos que cracinè e... restè palafica!

Avié davans lis iue uno femo jouino, enmantelado e tenènt embrassa un enfantoun que pareissié dormi.

Bretounejà:

— Intras... vite... lou fiò vous espèro!

Tintin lou darnagas li manjavo dóu regard, coume fai lou ravi de la crècho...

— Assetas-vous, manjas... moun Diéu... dequé m'aribo...?

N'en tremoulavo de bonur. Enfin se rendeguè comte que lou nouvèu-na entrepachavo aquelo Santo-Vierge que ié mandavo lou destin. Anè cerca la banasto de si bugado, l'empliguè à demié de bourras, de telo... e la camiso blanco touto sarcido, que devié l'endimenchà pèr la messo de miejo-niue, serviguè à l'ensaca, lou pichounet que s'espoumpissié e risoulejavou adeja dins la michour dóu mèmbe. Entandoumens la femo sourriguè un pèssu à soun tour, prenguè plaço e countè soun aventuro. Se troubavo souleto, abandonado; partié rejougne, de l'autre coustat di colo, uno cousino que, belèu, l'assoustarié... la vaqui enganado dins de camin de travèssou sènsou saupre mounte faire avans. Lou sourne vengu, avié tout d'uno entre-vist li rai de lum encadrant lis uis de l'oustalet... Vaquito... Aro avié caud, anavo durbi soun jougne pèr nourri soun cago-nis... E Tintin, lis iue nebla d'uno joio descouneigudo, figurè, inmouBILE e pivela, au tablèu tremoulant d'uno maternita, enterin que sa vièu grùpi, d'umblo e incoumpleto qu'èro, s'enaussavo à la vesiou biblico, au proudige anouncia... e èro, éu, lou darnagas, que devenié Jousè, visou-visu emé la maire tintourlant soun fiéu amourra au mamèu!! Lou lassige venguè emé la som coumplico. Se tapè lou fiò, s'amoussè lou calèu... Elo prenguè lou lié... Eu, dins lou tourno-vènt, sus la paio e agouloupa dins si vano, perseguissié un raive que l'emplissié d'uno benuranco infinido.

Deforo, la fre picavo; tout èro silènci, aleva de branqueto que petavon souto lou gèu.

Alor, lou fougau espitalié semblè crèisse, prene d'alo... Ié venguè uno aureolo coume uno nièu de blancour, uno lugano bello e lindo que rajavo sus la pauro cabano que caupavo l'amour.

E la nuechado, au long de sis ouro encantado, atubè sènsou relàmbi un estelan amicaou que ié cluchounejavo de countentesso!

## La Galino de Glanum

Valerius, centurioun desengaja dóu service militari, camino d'aise, d'escambarloun sus soun paramen de bataio, qu'aro lou meno vers la pas... e la retirado au doumaine proumes i plano de Glanum.

Pèu tanado e la como esclargido, daverè si galoun sus li prat-bataié de Perso et de Traço. Sis àvi fuguèron demié li liò-tenènt de Cesar qu'escrachè li Galés. Desempièi, li legioun, de paire en fiéu countèron sèmpe un óficié de sa famiho. Eu, lou darnié de la tiero, encaro jouvenome mau-grat lou pes dis an, lou leissèron acaba soun tèms de chèfe de guerrou au limes de l'Uba, en Germanio rufo. Que ié tardo la fin d'aquéu viage radié, mounte poudra caufa si jougadou rampous à l'ufanous soulèu de la Prouvincia urouso!

De la gens di Julii, à Roumo es couneigu. Pèr gasan l'óufriguèron, is ide de mars, la villa d'un prouscri, bello aubeno assurant l'autouno de sa vido.

A franqui la Durènço e lis estang limounous 'mé lis utriculàri, umble davans lou casque de brounze au fièr cimié de péu e la capo garanço, e l'espaso pounchudo. Aro, passo Ernaginum, seguis la viò Doumiciano, guèirant vers lou miejour li colo e li mourre qu'à si pèd i'an moustra l'Eden de si vièi jour. Subran, à l'avalido, vèi pouncheja l'arc municipau aflanca dóu mausolèu di felen d'Aguste, mentre que lou lioun d'Arelate adeja fai d'oumbro à soun intrado dins Glanum.

Mau-grat lou calabrun, vai presenta si pergamin au préfèt, au grand-prèire... pièi, d'à geinoun i tèmple de Silvanus e di Cesar, pago li sacrifice, li libacioun necite, e canto à l'unissoun li preguiero sacramentalo.

Au sourti dis autar, tre qu'aguè fa qu'àuqui pas sus lou decumanus, entre-vèi dins l'oumbrino, à la lusour di pegot ja atuba pèr un parèu d'esclau, uno chato que sort dóu recate de la Bono Divesso. Uno fiho afielado que sa raubo longo enjusqu'i pèd rend mai grando encaro. A serva sus sa tèsto e sis espalo uno pouncho de lin que l'escound lou carage. Un brèu moument pamens s'es revirado à l'istant de lou crousa, que li rebat di flambèu an trelusi subre lis armo de l'estrangié. En un vira d'iue destriè li vistoun blu souto de ciho sauro. D'uno aluro graciouso, la mancipo ansin esclarado e escourtado s'avaliguè en virant cantoun devers lou forum qu'àsi entenebra.

A l'aubergo atenènto i termo de la vilo, Valerius assajè d'aganta la som. Mai, fatigo dóu viage, litocho nouvello o vesiou duradisso de la bello d'un sèr... pousquè pas gaire barra si parpello... Pantaiavo de longo au cors encantadis, à la flour divino que, dins l'errour, s'alargavo à grand dèstre au mitan di pegot, e que sa descouneissènço di liò l'entrepachè de rejougne.

Quatecant vesiblo la primo i det rousènt, lis iue gounfle, se refresquè au bacin d'aigo lindo qu'un esclau i'aduguè tre lou crida dóu chambroun. Li rai dóu soulèu nòu coutigavon tout bèu just lou cresten dóu Gaussiè... verdoulejèron pièi li pin e lis avaus. Endico presso, sourtiguè porto dóu Levant pèr lou camin di Crous que coustejo li colo. Mijejo-lego de troutado ras di prat, di vergié e di champ mounte se rusticavo d'ouro, veguè pouncheja lou lindau ufanous que pèr toujours l'acataré.

Assabenta de soun arribado, lou baile l'esperavo, cabeladuro de nèu e togo immaculado, planta bèn dre sus lou planet à mousaïco.

— Li diéu siegon 'mé tu, mèstre; me dison Lucius, ai lou gouvèr di bastimen e dis ome dóu doumaine... e sarai toun servidou devot!

Valerius clinè sa tèsto austèro, qu'esclarè lèu, lèu un sourire de countentamen, qu'à proumiero visto tout semblavo en ordre pèr lou cambiemen de segnourage. Faguè dous pas pèr s'endraia dins l'alèio bourdado de coulouno... e restè nè, palafica de fervour! Lou glàri de sa niue, la bèuta de l'escabour, veniè à soun rescontre, tunico floutarello, loungarudo e broudado tout-de-long, cenchado de rouge. La courounavo l'or trelusènt d'uno capulo de soulèu. Adounc Lucius, liscamen, murmurè d'un toun mounte se devinavo la fierta:

— Es ma chato Veleda, pèr te servi, segnour!

Jamai lou cèu èro esta tant bèu pèr l'ouficiè di legioun; dins un trelus de glòri, pousquè verifica que li proumesso entre-visto dóu rèire calabrun èron tengudo mai-que-mai. L'astre de poulideta gentamen abeissè sa caro rouginello davans lou mèstre nouvèu. Valerius, pivela coume un jouvènt, bretounejè quàuqui paraulo d'acuiêço e de satisfacioun, sènso poudé muta encaro.

Vitamen, sus un signe de soun paire, la chato bello s'enanè, lisqueto dins si velo, e d'un ande atrivant que noun sai. Se tenguè, lou pelot, de la segui tout d'uno, mai preferiguè n'en parla au baile.

Aqueste sourtié d'uno famiho passa-tèms noblo e proun eisado. Ero toumbado pèr malastre de guerro en cativeta. Si rèire avien subi la duro coundicioun servilo, mai demourant, mau-grat tout, digne e inteligènt, finiguèron, un bèu jour, à l'aflat d'un ounèste proupietàri que ié vouguè de bèn, d'óuteni si liberacioun. Aro, afranqui de la generacioun tresenco, s'atroubavon en pousicioun de davera lou titre de ciéutadan. Rèn l'entrepachavo plus... que lou desi dóu mèstre... Valerius se n'en carguè. Li pergamin arribèron d'Arelate.

Noste parèu, camin fasènt, teissavo un liame di soulide. A la lèsto, li calignaire, en estamen de gràci, escafèron la restanco dis us e reglamen dóu tèms. Sa souleto lèi fuguè l'amour que lis agouloupavo. Se rescountrèron mànti fes is alentour dóu jas inmenso de Valerius. Veleda l'amiravo. Éu sentié de countùnio lou prusimen di matrassino d'Eros dins un cor enca tout nòu de passioun sincèro e definitivo. Fin finalo, au calabrun, es dins la vau de Sant-Clar, mounte se troubèron coutrio e cardacho au terme d'uno permenado lènto, clafido de regard que n'en disien proun, que l'amourous, poudèrous mai crentouset, aujè franqui lou pas. Diguè li mot qu'encadenon pèr la vido. Veleda, aflatado, traspourtado e counsènto, dins un bais arderous i'afourtiguè sa fe. Subran li crido fuguèron facho.

Au mes de juliet se debanè un maridage poumpous emé de fèsto espetaclouso di tèmple au forum enjusqu'à l'iero dóu doumaine. Se i'acampèron li catau e lou pople en estrambord. Se dounè à manja en tóuti, de bevèndo à jabo. Davans l'inmenso taulo basso ount segnourevavon, alounga, li nòvi e sis invita de marco, s'aplaudiguèron la coumèdi, li jounglarié, li danso... E pèr acaba, meme uno estranjo garlando au son quilaire di flahutèu soustengu e cadencia dóu brut grèu di bachas, coutrio emé li resson di gai tambourinaire. Lou roudalet, à flour e mesuro, sèmpre agregavo de dansaire nouvèu. A forço se roumpiguè, e lou riban sènso relàmbi voulastrejavo, serpentejavo à n'en plus fini. Au tour radié, li marida s'acrouquèron à la filo... Li flambèu, de longo atuba, esperlounguèron la fèsto nouvialo au mitan de la niue.

Dins lou chambroun d'estièu, lou parèu despaciènt, tre lou begna oulourènt reçaupu di servicialo, tastè perfin l'amour au cant di roussignòu.

L'avié pamens quàuqui jouvènt que la troubavon marrido, l'unioun de Veleda 'mé lou mèstre nouvèu:

— Lou bèu gau despluma que se pren la poulido galineto!... Devèn galino aro... Quau saup se ié dounara d'iou!

E li bouco maissavon, e se risié d'auriho. D'ùni qu'avien souspira vertadieramen pèr aquelo divesso, lou fasien que d'uno gauto... Acò a pas chanja souto la capo dóu soulèu!

Quand l'astre apareiguè au cimèu dis Aupiho, que li gau, desempièi, avien forço canta, Valerius escartè li ridèu de l'èstro, e mirè soun doumaine au bèu matin daura. Se rusticavo dins li terro, lis artisan fustejavon, picavon l'enclume, massounavon de bancan... Eilabas, enjusco à la routo lausado que courrié d'Ourgoun à Sant-Grabié, e despièi li pendis di colo bluio, s'alargavo soun bèn. Anen, avié bèn fa de planta caviho eici; la gens Julia, de soun poudé, l'avié ounoura d'un paradis sus terro; e se troubavo de mai en poussessioun d'uno mouié requisto que ié farié, segur, d'enfant soulide e agradiéu.

Li jalousié calèron... Lou sôdard glourious mudè en pelot atentiéu. Dous cadèu de soun noum ja courrien dins lis andano e li champ còutu au grat di pagés libre o di couloun estaca à la glèbo. Souto la viholo, dins lou vestibule sourne qu'estremavo lis autar di Lar e di Mane, chasque jour, davans de sourti, noste ome se courbavo e disié soun bonur, pregavo que countunièsse.

Es que sabié, dempièi sis annado darriero, long di raro d'Uba ount li camp rouman, ótro-Rhin, vihavon e tenien d'à-ment li tribu ferouge, que lou flume, un bèu jour, leissarié passa lou fournigüé barbare. Li legioun, mesclado d'estrangié mercenari de touto meno, avien plus l'enavans di troupo de Cesar. Trop de bèn-èstre, de bèuta e de richesso, coume un mèu óudourant atribavon de longo lis eissame crudèu di sèuvo germanico.

Sus soun chivau de sello, enca 'n cop s'agandiguè devers Glanum faire si devoucioun à Silvanus, Cibèlo e Artemis. Mandè, esquino virado, lou sestèrci d'argènt dins la mueio sacrado seloun lou rite ancian. Sus la palestro e pèr carriero, vanegavon li gènt que se pausavon o s'afeiravon. Ausiguè qu'àuqui jouvènt dire qu'anavon à la Galino pèr se louga i pres-fa sesounié... N'en sourriguè, qu'èro desenant l'apelamen famihié de soun tenamen grandas.

Ai! las, coume lou pressentié, li nivo se carguèron; de messagié, en grand pressèire, cridèron la menaço di chourmaio destrüci. Fauguè parti devers lis Aup, tout abandouna à l'encèndi, la piho, lou desrèi...

Aro que n'en soubro dóu terraire di Glanique, di Grè e di Rouman...? Lis Antique e li rouino destapado dóu mitan de Glanum. Mai lis escart dormon encaro souto la limo e li retoumbaduro que regoulejèron dis Aupiho pèr li gaudre e li vabre, fin d'atapa pau à pau l'engèni dis àvi liuenchen.

Faudrié cava founs de Sant-Pau à Roumanin, dins la glèbo fertilo mounte, à l'ouro d'aro, tant de mas tiron vido. De que n'en soubro de noste tèms? Pas meme un souveni! Quau ié penso, à despart de sounjaire de ma merço?

Quant à iéu, pode pas m'empacha, quouro camine sus la routo d'Ourgoun à Sant-Roumié, à l'autour de Brun-Mèu e bèn avans li cascadeto de Sambucy, de perpensa is aujòu que semenèron eici en tout cas, un prougrès sousprenènt pèr l'epoco.

Alor m'apesantisse sus l'amèu que s'atravesso ço fasènt, e que porto sèmpre lou noum cantant de La Galino!

## Lou pourtau dóu Trau

Se ié disié tambèn La Porto di Sarrasin. La carriero Nostradamus desboucavo aqui, dounant ansin lou passage devers lou quartié di Jardín e la routo d'Eirago. Avans de franqui lou bàrri, se trobo dins un caire un grand cadarau - lou trauc - que reçaupié tóuti lis aigo di plueio e dis oustau (vesés ço que vole dire!)... Li gènt l'apelavon la pouso-raco. Un pissadou s'apielavo i vièii muraio dóu bàrri, qu'un parovènt metalin forço rouviha escoundié. Sentié pas toujours l'aigo de roso, mai m'ensouvène pas qu'acò nous ague un jour proun destourba dins nòsti jo d'enfant.

Passa aquelo intrado sant-roumierenco de l'Uba, à senèco e à drecho partié un trepadou di grand, oumbraja de platano. En faço, emé sa majo court pòussouso, lou carretié Chabanier, escai-nouma Viendon, ócupavo lou rèste de l'ancian mas de Jósè Roumaniho. Mai lou cènre de nòstis ativeta avié pèr sèti lou planet, pichot relarg de l'autre coustat de la carriero fasènt pendènt à la pouso-raco.

Siéu na aqui, à mié-camin entre la font dedicado au Mèstre e Mage di Centurio, e lou Pourtau dóu Trau.

A cha pau avian constituï uno chourmo de coumpan sus noste territòri. Pode pas un istant sounja à mi jounis annado sènso revèire lou planet!

Dins lou reiaume nostre, s'assemblavon Jan Rachet, moun cambarado de coumunioun, que si gènt tenien l'espiciarié au cantoun meme de la placeto, Lileto Chauvet que restavo visoun-visu 'm' éli e que tenié sèmpre lou role de la Rèino dins de pantaiage enfantouli; Jósè Pachiano e Michèu Chitti, qu'èron apareigu dins lou quartié au moumen di gròssis imigracioun de Bàbi... e que fuguèron lèu agrega e ama; Guibert, Estève Capeau, e meme lou grand Aldo s'apoundien au roudalet! Avian tarnbèn adouta Enri Coste, Cocò de soun demenutiéu, bèn que venguèsse de la routo d'Ourgoun, pèr ço qu'avié la souleto biciéucleto à sa taio, e dounc à la nostro, de tout lou relarg. Acò fuguè soun: Sesame, durbo-te! pèr faire partido d'aquelo escarrado de galo-bon-tèms en erbo.

Se jougavo is escoundeto, au furet, i biho, i bocho, is indian... meme davalavian qu'àuqui fes dins lou round dis areno pèr imita biòu e rasetour. Mai madamo Vigno, la sajo-femo qu'avié soun oustau aqui, nous foro-bandissié que fasian trop de chafaret. Peréu, quand l'un di nautre tardavo de jouga soun cop, ié disian pèr trufarié, à la modo dis einat:

— Anen cerca madamo Vigno!



Meme la court d'intrado de la gendarmarié vesino servié de terren d'evoulun - quàuqui gendarmèu nous invitavon d'aiours pèr fes dins lou siéu - mai alor èro plus la maire Vigno que cridavo, èro lou chèfe brigadié que venié nous faire lis usso en remièutejant. Dóu cop anavian pourta nòsti pas, tre despassa la menusarié Laplanche, dóu coustat de l'escolo libro. Pamens dins la court d'aquesto, aujavian pas rintra qu'erian tóuti de la laïco!

Aquelo de la cavalié Viendon, parieramen nous emplissié de cregnèncò, que lou paire èro un teto-fiolo à la set inagoutablo. Li fouit ié petejavon à l'entour de pechard que nous semblavon de dinosaure preïstouri! Subre-tout soun darrié pichot, quand l'avié à l'oustau en permissioun, èro sujèt à de coulèro espaventablo. Valié miés s'engarda de metre li pèd dins un rode que presentavo tant de semblanço dangeirouso.

Alor lou planet demouravo lou liò sacra mounte se retribavian sèmpe après lis escourregudo souto lis iue pounchu de l'aujolo Biscarrat e de la courduriero Anna Darquet... Ié regardavian tourra lou café de l'especiarié, fusteja dins sa remisò l'einat di Rachet, chapouta lou cuer o tabassa si tacho lou pegot Pachiano.

Pièi nous sounavon de nòsti lougis vesin mounte tubavo la soupo... Desempièi quand se sian quita tóuti... Dóu nis perdu quant sian de rescapa?

De tèms en tèms, pas forço à moun goust, ié revene en pelegrin. Dóu grand relarg de mi souveni, aro vese plus qu'un moucadou de pòchi, la carriero memo me sèmblo estrechouno, Nostradamus, imbrandable au su de la font plourouso, me recounèis plus... E li gènt dis oustau, de l'èstro entrebadanto, murmuron:

— Quau es aquéu vièi qu'espinocho tant à la porto dóu Trau?

Cerque li glàri de la chourmo que gausissié si braïo sus la sablo dóu planet. Me sèmblo que vai parèisse, sus soun lindau coustejant la pouso-raco, la mamèi Biscarrat sounant soun felen Janot, mi gènt tambèn se clinon à sis èstro de plan-pèd, d'en aut de la carriero...

Me fan signe de m'agandi que lou jour s'esvarto. Mis iue se neblon, e me rasclo dins la garganto uno boulo de tristour.

E vo, gènt descouneigu de moun andano meiralo, es pas vòsti vido que reluque, vòsti mèmbe que bade... Es la raubo claro de Lileto, li péu blound de Janot, la forço douço e siavo de Chitti... e lou pegot Pachiano que nous fasié courre quand avian, à l'escasènço, un pau trop espoussa soun pichot Jousè!

Pensatiéu, sus li code ai près moun endrechiero. De que sièr de s'esmoure ansin? La rodo tourno e reviro jamai camin.

Adessias, Pianet di jouinis annado... Oumbro de mi vuech an, te laisse treva li vïo e lou cantoun de nòstis esplèt ninoi. L'autò m'espèro, routo dis Antique. Es tout Sant-Roumié qu'à regret vau quita enca 'n cop pèr li Peno lunchenco. Mai lou Sant di Sant, pèr iéu, sara toujour ras di bàrri e dóu Trau, un planet silencieux mounte acrouquère, mié-siècle fa, un tros de moun cor!

## Li rapiho

Courriéu sus mi vuech an quouro me faguère cambarado 'm' un pichot que restavo à la sourtido de Sant-Roumié. S'apelavo de soun bon prenoum Enri, mai coume sa maire ié disié de longo Cocò, nautre tambèn avian pres l'abitudine de lou souna ansin.

Coutrio dounc 'mé Cocò, anavian souvènti-fes à l'arrage dóu coustat de La Galino, mai noste caire d'elèi èro aquéu di Cascadeto, dos toumbado d'aigo que, bourdejant la routo d'aut en bas, permetien au canau d'arrosage de trouba soun nivèu 'mé la plano.

S'espacejavian sus li ribo d'amount e d'avau; l'estiéu, sus lou pont barda que fasié franqui la routo di Palun is aigo, nous bagnavian emé delice à l'oumbro di marrounié. Pamens, à l'autouno, preferavian remounta devers lis Aupiho que i'avié de bèlli vigno richo d'age goustous e bèn madur d'aquesto sesoun.

Uno annado, avian destousca, long de maiouliero bèn entretengudo, de rasin muscat que faguèron nosto gau durant uno passado. A l'ouro dóu gousto, lou jour que me pense, trepavian lou draïou coustejant lou riau en charrant di cow-boy dóu filme anouncia au Palace pèr lou dimenche venènt. Cocò avié tambèn dins sa pòchi un pichot estu de cinq cigareto Parisiennes pèr tuba un moumenet à la sousto di pinastre.

Arriba à l'orle de nosto vigno, manderian quàuqui cop d'iue à drecho coume à gauche. Erian soulet. La vendèmi fuguè facho à la lèsto e nous vaqui asseta au bord dóu canau emé dos grapo cadun. O li bèus age óuvale e blu, crussissènt souto li dènt en nous bagnant la lengo d'un jus requist que noun sai!

Avian lou soulèu de gauto drecho. Ere asseta de cantèu. Tout d'uno, veguère s'alounga à man senèco uno ombro gíganto, mentre qu'uno grosso voues brouziguè:

— Tron de Diéu, maufaras! Vous n'en vau faire tasta iéu, de mi rasin!

Aguè seguramen pas lou tèms d'acaba sa fraso qu'erian tóuti dous dre, landant sus lou caminet coume li rasetaire quand lou tau li coursejo, e rasclò que rasclaras!

Cocò èro parti davans, mai estènt que courriéu plus vite qu'éu, e que se poudian pas doubla dins lou draïou estrechoun, ié turtave li taloun. Sabe pas coume noun s'embrouquerian; de tèms en tèms quilavian de pòu. De segur, aurié faugu au proupietàri de cambo de champioun pèr nous aganta... Mai deguè s'acountenta de soun efèt de souspresso e rire à s'estrassa de l'esfrai espetaclous que nous permeteguè, pèr l'escasènço, de giscla miés qu'uno lèbre davans que peto lou cop de fusiéu!

A court d'alèn, ras di cascado, ges de brut s'ausissènt sus nòstis arrié, se planterian subran, lou pitre coume un boufet de manescau que vau pourta un ferre au rouge, la pèu relènto... Crese meme que Cocò avié bagna un brisounet soun davantau de braïeto!

Pièi isterian pas 'qui que lou dangié encaro poudié surgì di bartas, tau lou Cifèr dóu founs de sa bouïto.

— Hòu, Cocò, l'as recouneigu aquel oumenas?

— Ho, que noun! Veguère meme pas gaire soun ombro. Pièi risquère pas de me revira de crènto que me renvessèsses que te sentiéu à dous det de me courre dessus.

— E l'ome, creses que saup de quau sian, e que vai veni se plagne à l'oustau?

— Acò lou vèren bèn... Mai pense pas... Ès trop urous d'agué reüssi soun agachoun, de nous avé douna la cagagno e fa landa coume de couniéu!

Avian la bouco sènso escupigno... Descendeguerian au bord dis aigo que sautavon, béure dins la conco di man, pièi, agrouva dins l'oumbrino di bard, tuberian, en tussissènt, nosto proumiero Parisenco de taba blound!

## Memèi e li chavano

Mamèi Soufio, sus lou davans de l'oustau, miro emé soucit à l'avalido, un cèu d'estiéu que se cargo au liuen de nivoulas chavanous.

Es que n'a uno de pòu, quand trono e quand uiausso!! Subre-que-tout desempièi lou jour monte uno boulo de fiò, dóu granié enjusquo à la fenèstro encabanado dóu saloun, davalè l'escalíé. Mamèi que tenié à la man uno pichoto palo à carboun cargado de boulet de coko, larguè tout sus li degrat, palaficado, bate-cor à cènt de l'ouro!

Ièu, pichoutet, que l'esperave en bas, gardarai toujours davans mis iue l'escalustrant soulèu que travessè de z'aut en bas noste lougis de la carriero Nostradamus. Despièi aquel escaufèstre, se gardan bèn d'engimbra de courrènt d'èr quouro lou tèms amenaço e negrejo tant e pièi mai.

A l'epoco erian tóuti vesin, mi grand, mi gènt e voste servitour, que devié courre sus si quatre an dins la carrieto sant-roumierenco dedicado au mage Michèu de Nosto-Damo. Mamèi restavo à dous pas de nautre, au cantoun de l'androuno menant à l'escolo di fraire. Ero un relarg monte amave de jouga i bèu mes ensouleia, que l'avié au founs un marrounié dounant d'ombro bèn-fasènto e tambèn de poulit fru lusènt que traucavian e enfielavian à n'uno courdeleto; acò fasié d'ufanous coulau pèr se desguisa e de boumbeto pèr li batèsto.

Adounc ma grand, despièi la miechoureto, avié senti que s'alestissié quicon tout en fasènt lusi sis eisino au cafouchoun. Coume li bèsti, devinavo d'istint la mauparado... Aro, plantado sus lou trepadou e tèsto virado coustat dóu levant, vesié s'agandi l'armado di cumulonimbus, poutènto e esfraïouso. Virè l'esquino i nivo e s'engoulè lèu-lèu, au recate lou mai prefound de l'oustau. Coume lou sòu èro pas cava de croto, chausissié pèr l'escasènço lou dessouto d'escalíé pèr ié tarnassa soun sèti. Sus uno tauleto metié uno secoupo d'aigo signado, atubavo un cire e, capelet en man, degrunavo en saumoudiant tóuti li preguiero de sa couneissènço. Bèn segur, davans de s'escoundre, estransinado, dins soun cantoun tenebrous, avié barra lis uis e poudias ana pica au lindau, la souna contro l'èstro, boulegavo pas mai qu'un cat mort. Souleto, si labro fernissien sus de sànti paraulo e, sènso lou remena de la bouco, l'aurias presso pèr l'estatuo dóu malur.

Au fort de l'artiharié celèsto, que li tron fasièn tremoula li vitro, Soufio s'acourdavo 'mé la chevano, aussavo lou ton de si letanìo e se signavo sèns relàmbi, clinado vers soun benechié menin, mentre que la flamo dóu cire ié mandavo au front sa michour. De fes lou pericle picavo sus uno chaminèio o fendasclavo un aubre à l'entour dóu cous. Lou brut espaventable e la secouso procho la fasièn s'acrouchini enca mai coume un aucelet dins lou nis quand l'espervié ataco.

— Jèsus, Jòusè, Mario... Sant-Martin, Santo-Terèso... ajudas-nous...!

La tiero di sànti persouno dóu paradis s'esvanavo à la chut-chut coume s'avié pòu d'èstre ausido d'un diable lèst à cabussa sus li cafiò de foundo.

Enfin, à cha pau, li brounzimen s'espacejèron e barrulèron sourdamen au liuen coume fai un chinàs à mita ameissa: lis uiau calèron.. e Mamèi durbiguè lis iue. Sabié qu'èro acaba, que poudié fugi sa sournuro, amoussa lou lumenoun, remettre sa cadiero contro l'èstro pièi escarta li contro-vènt.

Cèu blu, soulèu ardènt faguèron riseto subran au vièi carage frounsi. L'oulour de nitre mesclado i fumet de terro bagnado venguè coutiga si narro. Èro un pau coume la bello finido dóu fiò d'artifice de la voto, davans la glèiso, monte voulien sèmpe l'adurre... e refusavo, mordicus, qu'avié creisegu de mouri lou proumié cop que si vistoun s'avuglèron au fiò di rodo e sis auriho manquèron de creba à l'enavans di fusado, l'esclatamen di bouito e lou chefaret infernau dóu bouquet d'acabamen. E dire que la naturo, à gràtis, de jour coume de niue poudié vous n'en óufri d'espetaculous, tuaire, encendiàri... e secutaire d'uno pauro mameto à mand de defali! Un sourire aro tranquilous jouguè sus si bouco fendihado... Anen, tout es en ordre, se pòu reprene lou pres-fa quoutidian!

Tout d'uno ma maire me diguè, suspendènt sa courduro, e lou regard malicious:

— Maurise, vai vèire se ta grand arecoumenço de respira; ié tendras coumpagno un moumenet, e mesfiso-te dis aigo que lipon li bourdaduro di trepadou.

En un vira d'iue fuguère à soun davans... Adeja escoubavo à sa porto, butavo un pau de limo au courrènt jaunàs qu'anavo devers lou cadarau. Me sourriguè, countènto que noun sai de la calamo retroubado e de soun felen que venié i nouvello.

— Eh, me venguè, l'as ausido la chavano? As pa 'gu la petego au mens que siés grandet aro!

E si parpello cluchounejavon davans lou soulèu revengu.

Pièi finiguè soun meinage, abandonè lou faudau negre e lou soubre caracò pèr la tengudo de sourtido... Qu'èro bello en Prouvençalo... toujours la sounjarai... Subre-tout quand petejaran li tron e foutaran li degout dis endouible dóu païs!

## La tourre dóu Cardinau

Lou Cardinau Giacomo Trampolini faguè basti, foro la Coumtat, au siècle quingen, uno bastido pèr s'espaceja, se repausa di soucit episcoupau... Chausiguè lou relarg qu'apelan vuei lou quartié dóu Grès de Sant-Roumié, monte segnourejavon li catau de l'endré (de monte espeliguè Antòni de la Salo, defunta en 1544, e belèu proumié roumansié de l'epoco).

Sourtien d'Avignoun, tre soulèu leva, atravessavon lou Rose à la fresco, pièi s'endraiavon pèr camin emé soun courtège de miolo arnescado davans, de miòu embasta darrié la litiero dóu mèstre e li chivau di gardo-cors de l'escorto. Quàquus ouro de trafé dins lis andano, tourna leissa Sant-Roumié à senèco, vesien pouncheja la tourre au pèd dis Aupiho e proche di routo adusènt à Sant-Grabié e Tarascoun.

Subran, lou doumaine prenié vido, li servitour courrien d'eici, d'eila; lis estable se durbien pèr trouba l'animacioun dóu rèire estiéu. E clantissié d'en pertout dins l'encountrado:

— Moussu lou Cardinau es arriba, soun Eminènci es de retour!

Es qu'èro un persounage fastuous lou Trampolini... regardavo pas à la despenso. Un mouloun de gènt de mai o mens grand parage s'enardissien à turta au magnifi pourtau escrincela d'intrado, e li varlet en lièurèio avien forço à faire pèr li reçaupre e li conduire encò dóu mèmbe d'audiènci, e pèr fes vers lou recate entime ounte se disié plus que: Giacomo!.

Manjavon, bevien, cantavon, dansavon... Li niue se devinavon trop courto e tambèn li matinado qu'escafavon qu'à mita lis envejo de dourmi... Urousamen que li penequet dóu tantost èron bèn vist e respeta religiousamen pèr tóuti. A soulèu tremount, s'enanavon trepeja un moumenet tras li draio tepouso, dins lou siau d'un calabrun que l'aureto, n'en amarmavo la michour... E, zóu, èron lèst de recoumença musico, festin e plesi de touto meno.

Giacomo vivié 'm' uno neboudo de grandò bèuta. Vihavo sus elo coume l'orfèbre sus un jouièu de triò. Souleto, avié dre is apartamen de la tourre que lou mèstre n'en ócupavo li mèmbe de plan-pèd. De la sorto poudié d'aise teni d'à ment lis ana-veni, subre-tout nóturne, sus li degrat de la viseto.

La bello èro proumesso à n'un avenidou glourious e noste prince se mesfisavo coume de la pèsto di galant qu'aurien ama de vira à l'entour di coutihoun de Viólando e ié faire perdre, quau saup, à l'escasènço, lou pres inestimable de soun innocènci.

De fes, lou jour, pèr amira lou païsage, la niue pèr saboura li fremin d'un bèu cèu estella, escalavon soulet à la terrasso redouno, e, acouida i merlet, lou Cardinau Trampolini fasié la leiçoun à la jouvènto.

Viólando, qu'èro aro dins soun pountificat, l'escoutavo que d'uno auriho. Soun boumbet fernissié, soun cor batié la chamado, mentre que souspiravo à cha pau souto li coutigo de l'auro. Marrit signe, se pensavo lou barboun vesti de rouge, me fau redoubla de prudènci... e meteguè desenant un faciounàri planta davans la porto d'en-bas.

Mai lou diable, o l'amour, fatalita suprèmo, aduguèron Jaume de la Salo à crousa si vistoun 'mé la gènto neboudo dóu cardinau jalous. Quet cerbère menaçant, queto toure ferouno pòu arresta l'amant vers sa damo d'elèi? Jaume mandè lou gatet que s'arrapè au su de l'encrenaduro. Empougnè la cordo e, tanca di pèd contro li lauso, entreprenguè lou mountamen de niue. Viólando, prevengudo d'un bihetoun que soun page de fisanço i'avié remes d'escoundoun, esperavo, tremoulanto, que soun calignaire afrountous acabèsse de s'enaussa. A la perfin Jaume encambè lou cresten dentela. A court d'alèn e lou cor en desbrand, estregneguè sus soun pitre la plus bello di fiho qu'avié jamai treva dins si pantai li mai foui.

La lugano d'avoust sourrisié i jouvènt, s'embrassavon esmougu dis erso de bonur qu'emplissien si courado... Pas gaire aro coumtavo lou dangié de l'afaire. Se tenien acrouca sout lou cèu de velout e fasien plus qu'uno amo e qu'un cors bacela.

La machoto cridè sus lis aubre vesin, lou pourtissoun dounant sus la terrasso cracinè e se veguè tout d'uno lusi la raubo roujo e d'iue que dardaiavon d'ui! Ai! las, un servidou zela, sourti pèr escampa d'aigo, s'èro embrounca au liban debana. Anè à touto zuerto assabènta lou majourdome que dounè vitamen l'alerto à soun segneur. Chambroun vuege de sa dourmèirello... Giacomo, maisso sarrado e boullissènt de ràbi, mounto en silènci li degrat de pèiro, acoumpagna d'un espadassin brandissènt sa ligouso.

— Tuio, tuio... idoulè Trampolini que sa furour i'escumavo i bouco, tuio aquéu gourrin que me derraubo moun tresor!

Lou paure Jaume, trauca dóu fèrri, cabussè sus li merlet e debaussè sènso un crid, rede sus l'agermi. Soun sang rajè i bard ruscous, e la terro beguè lou rèsto dins la niue.

La tragèdi faguè forço estampèu dins l'encountrado; lou Papo meme se n'en escalustrè e foro-bandiguè in partibus soun prelat en Calabro.

Adessias, fèsto cardinalenco dins lis estiéu calènt! Lou Grès repreneguè sis abitudo, la bastido revenguè à l'ancian segneurage de la Tour... qu'aquesto, pèr li gènt d'eici, fuguè desenant e pèr toujours noumado la toure dóu Cardinau. Aguè sèmpe desempièi dins la memòri dóu pople la renoumado d'uno coustrucion malefìco mounte machoto e bèulòli nisoun, e, que trevon, i niue de pleno luno, lis amo dóu paure Jaume, de Viólando la desesperado e dóu ferouge Giacomo.

Se vous dise qu'en 14, à la vèio de la grandò guerro, un desvaria cabussè d'en aut; qu'un jouine maçoun, la liberacion de 45 pasado e qu'avié fach un bèu maridage d'amour, resquihè d'un carnèu en prenènt si mesuro pèr s'escracha de douge metre dins li gabin di vièii dougo, acò adus d'aigo au moulin de la legèndo...

Coume amavo de nous lou tourna dire un de mis oncle qu'oubravo i camin de fèrri:

— Mèfi, eilamoundaut, pichot, anas-ié plan, qu'es - *pericoloso sporgersi* -!

## La grandò pòu au mas di Jan

Aqueste conte retrais vertadieramen ço que nous avenguè dins li journado memourablo de la Liberacion, fin d'avoust 1944. Davans, pendènt, après, acò vai se debana coume un filme en negre e blanc, un pau vieianchoun e d'un mountage d'amatour... o, se voulès, un mouloun de cop de pincèu à l'entour de l'estiganço centralo: uno grandò pòu demié tant d'autre!

Abitavian lou Plan d'Ourgoun dins la bastideto d'Esperandiéu. Nous l'avié lougado de crento que lis alemand la requisicionèsson, bord qu'èro vengu viéure à Sant-Roumié. Fuguè pèr éu la bono ócasion que me noumèsson mèstre d'escolo eici... e iéu benesiguère l'asard que me dounavo, sènso trop cerca, un ouneste lougis.

Mai que vidasso à l'ouraio de soun mestié d'èstre souto la coupo dóu vincèire e de manca de tout. Emé ma maire, véuso desempièi 41, tiravian souvènti-fes de plan sus la coumeto pèr jougne li dous bout e metre un pau d'òli dins la sartin! La souleto causo agradio dóu liè tenié dins lou vesinage de Cavaïoun, mounte anavian mànti-fes à biciéucletò pèr vèire lou cinema o bada la dragèio au davantau di magasin que fasien pas flòri à l'epoco... à despart d'un marcat negre pouderous... mai erian pas proun riche pèr ié croumpa quaucarèn.

Libre d'abord, o lou cresian, fuguerian ócupa tambèn en 42. L'escolo di fiho utilisado pèr la wehrmacht, nous vaqui óublija de faire la mié-journado à-de-rèng dins la souleto escolo mantengudo.

Acò me dounavo de lesi cade jour. N'aproufichave d'enfourca lou velò e d'atravessa un cop de mai lou pont ufanous que Daladier faguè edifica sus la Durènço.

Dóu tèms, lou vènt viravo sus li prat bataié. Se devinè lou moumen mounte li chleu veirien si barco ana de caire. En Nourmandio, desempièi lou mes de jun 44, fasièn chi. En Prouvènço, lou 15 d'avoust siguèn, li cor trampelèron: li nostre avien desbarca sus la Costo d'Azur e escoubavon li Téoutoun em' un vanc proudigious.

Dis èstro de la cousino que dounavo sus un campas bourdejant la naciounalo, vesian l'enemi batre en retreto. D'aqui entr'aqui li camioun-cisterno d'essènci s'aplantavon à la sousto di platano pèr s'apara dis avioun... uno trancado courrié tout de long di prado à l'orle dóu camin... uno batarié contro-aerenco venguè meme s'istala au crousadou vesin e mandè, à l'escasènço, quàuqui rouncado desesperado à l'entencioun di gros tavan i coucardo americano qu'agarissien lou trafé en fugido. De coumpañié entiero en uniforne verdau se pausavon perfes, estiblado sus li atalus, pièi repartien sènso voio, semenant d'eici, d'eila, d'armo e de saqueto bèn trop lourdo à carreja.

Li causo se gastavon seriousamen pèr éli. Poudien se liéura subran i mai grand bassacage dins la desesperanço de la desfacho. Tenguerian counsèu de guerro emé d'ami. Falié sènso tahina se metre au recate lou mai segur. S'acourderian tóutiubre lou mas di Jan. Ero escoundu à l'adré d'uno colo dóu coustat dóu Passadouiro, un relarg entre Ourgoun e Plan d'Ourgoun. Meteguerian à la lèsto nòsti causo li mai precieus dins uno maletto, lou linge necite caupè dins un bourras, li prouvesioun empliguèron la banasto e, zóu, devers l'asile sauvaire!

L'avié moun quàsi cougnat Plesen, cassaire d'elèi, qu'avans d'abandouna l'especiarié, destapè de soun escoundudo soun armo favourido, ma proumessò e sa maire, la miéuno e iéu meme que me carguère de ma biciúcleto... Li Jan, éli, vivien à dous parèu dins la bastido... de modo que manquè un chambroun pèr lou mens à l'escarrado di refugia . Adounc emé lou bèu-fraire aguerian nosto litocho dins lou granié que sa porto èro de plan-pèd au su dóu mourre, alor que l'intrado dóu lougis se fasié à l'estànçi d'en bas.

Acò retrasié uno partido de campagno... Mai nadavo dins l'èr uno sentido de poudro, un revoulun d'anci mescla de petego... Coume anavo se passa dins Plan d'Ourgoun lou jo de levo-te d'aqui que me ié mete! ?

Vesian flambeja lis oustau, mouri li sódard, crema li recordo... e, adeja qu'entendian toumba li boumbo dis avioun, imaginavian sènso peno lou chafaret d'infèr di batèsto radiero.

Dourmian pèr la segoundo fes sus la paio, souto uno cuberto lóugiero que fasié caud encaro mau-grat lis uis dubert à brand, quouro uno lusour roujo, talo un uiau gigant, envahiguè la granjo. Tout d'uno fuguerian dre, e, à pèd-descaus, li pan de camiso floutant au ventoulet de la niue, dóu bescaume de la colo, regarderian à l'avalido dóu coustat que flambejavo. Subran, lou brut fantasti d'uno esplousioun espetaculozo restountiguè à nòstis auriho... lou pont de Cavaïoun que sauto! ... Touto la chourmo dóu mas, à mita desbadarnado, venguè nous rejougnè. L'ourizount pourpau s'encoumbravo de tubèio. Lis alemand venien ansin de coupa un passage tras qu'impourtant, escrancant en quàuqui segoundo l'oubrage d'art lou plus bèu de la valèio de Durènço.

Pamens i'aguè un fuble de treinejaire encaro que ié soubraivo plus que la routo d'Avignoun....Anavian nous entaula l'endeman à miejour, quand veguerian desbouca dóu cresten vesin lou gibous Larose qu'èro bergié de soun estat. S'abrivavo à grand erre tau un rasetaire que lou biòu coursejo, escarlata e susarènt, alenant coume un bouffet de forjo. Lis iue sourtènt di trau, aguè tout bèu just lou tèms de nous anouncia en bretonnejant:

— Lis alemand... soun aqui... an manca me tuia... me seguissou... soun foui... ajudas-me!

davans de s'afoundra pèr sòu, à mita-mort d'esfrai. En un vira d'iue nous enfusè la majo pòu qu'aguessian jamai ressentido. Lou vènt dóu desastre siblè à nòstis entour... Plesen 'mé lou fusiéu, iéu butant la biciúcleto, prenguerian la tèsto de l'esparrado, enterin que li femo acabavon d'enterra dins lou poulaié li dardèno e li belòri. Long dóu canau d'irrigacioun s'aloungavo un canié espès e bèn fourni que nous assoustè... Escartant li rousèu, sènso brut, bate-cor enfebra, dins l'oumbrino dóu recate, espererian li pas brutau, li voues de gousié de nòstis enemi ereditari.

Larose s'èro un pau remes, soun bouffe s'ameisavo... Uno ouro, dos ouro se debanèron dins lou siau dóu jas vegetau... Vau esquiha un cop d'iue à l'orle di sagno... degun se mostro... ges de brut... fausso alerto belèu? Proche dóu calabrun, s'enretournan d'acatoun devers lou mas... rèna boulega, tout es tranquile e li cigalo canton coume à l'acoustumado. Reprenèn en risènt d'uno gauto nòsti plaço davans lou civet de couniéu jala (lou fusiéu de Plesen apoundu au dougenau de las pausa de man de mèstre avien fa mestié!). Soulet lou pastre vouguè pas s'asseta 'mé nautre, qu'avié encaro un tassèu en garganto que l'entrepachavo d'engoula que que siegue.

Lou jour siguèn, 'mé lou velò, m'agandiguère pèr draïo enjusque à la routo naciounalo sóuvertò, tranquilouso coume l'aviéu jamai visto. Perseguiguère devers Ourgoun mounte, au su d'un raspaioun,

proche d'intra au vilage, destrière un càrri d'assaut acoumpagna d'ome que gueiravon... retipavon pas gaire d'Alemand, couifa qu'èron de casco incouneigu, mai fuguère prudènt, m'entournère lèu au jas. Fuguè qu'au jour d'après que retrouverian nòsti lougis dins l'alegrò generalo.

Tout lou mounde èro deforo, la joio lusissié sus li caro: de vièis uniforme, de fusiéu escoundu, de pistoulet amourosamen serva s'aprestavon à faire mestié contro li coulabò e li traite de l'ócupacioun. Quàuqui femo à l'acuiènço trop eisado e qu'avien tasta dóu frisa (lou marcat coumun premeiren) perdien si péu à la lèsto, mentre qu'à cha pau l'oustau dóu conse de Vichy se mudavo en presoun pèr aquéli qu'avien passa l'osco de la trahisoun. La pòu fasié plaço à l'estrambord em' un saupica de coulèro que nous butavo à pougne lis ajudaire de nàzi . Se parlavo de n'en fusiha un parèu, se n'en tabassavo un quarteiroun, falié li juja tóuti.

Sus la routo, de camioun militàri passavon que jitavon de tèms en tèms uno caisso de racioun americano clafido en bouito de fèrre-blanc. Sabian adeja que caupavon un mouloun de causo agradivo pèr d'estouma à la dieto desempièi quatre an. Forço gènt se ié bandissien dessus coume de bramo-fam... se disputavon tambèn li cigareto mandado à tiro-péu... Pièi s'apasimè lou vanc, e l'iro, e lou revenge... se retroubè la digneta. Dins li coumbat repres la vitòri finalo s'afourtiguè.

— Francés, avès la memòri courto! avié di lou Manescau en foro-bandissènt la Republico tresenco... n'i'a dins acò quàuquis un que sabon se remembra lis annado de verboten, de gestapo, de Franco nono, de carto d'alimentacioun, dóu S.T.O. e di resistènt .!

Es curios pamens que ma grand petego d'avoust au Plan d'Ourgoun, arribe pas gaire à l'enclaire dins li tressimàci de l'epoco. Aurié pouscu agué uno finido tragico noste assai de maquis famihau... urosamen tournè en oupereto... la pòu s'òublido... Me soubro soulamen en founs de bouco lou goust d'un couniéu prim tuia, d'un perdigau prefuma de ferigoulo e roumanin... Pièi d'ouro emé ma proumessò à caligna e pantaia de bèu castèu en Espagno!

**© CIEL d'Oc - Mai 2006**